



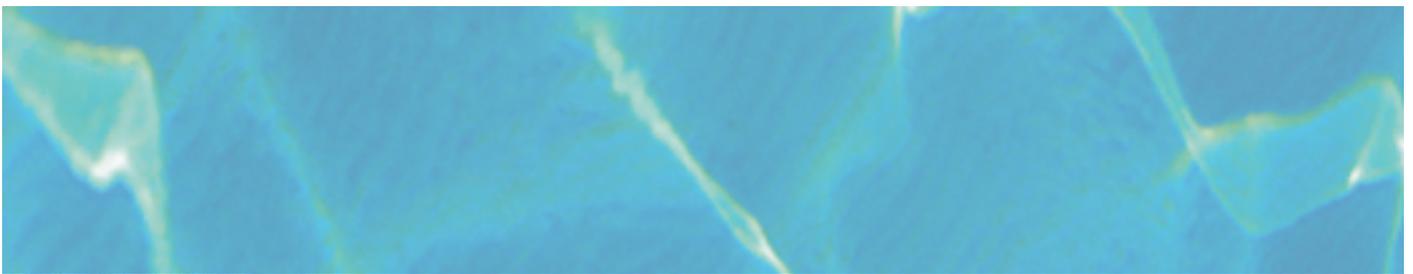
# Unstrut-Journal

für die Landgemeinde mit den Ortschaften  
Beberstedt, Bickenriede, Dingelstädt, Helmsdorf, Hüpstedt, Kefferhausen,  
Kreuzebra, Silberhausen und Zella

JAHRGANG 05

Freitag, den 9. Juni 2023

6



~~~~~  
**Badesaison  
2023  
eröffnet**

Mehr dazu auf Seite 8



# Sprechzeiten, wichtige Rufnummern, Bereitschaftsdienste

## Verwaltung

Montag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
**Mittwoch:** ..... **geschlossen**  
 Donnerstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Freitag ..... 09.00 - 12.00 Uhr

## Standesamt

Montag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
**Mittwoch:** ..... **geschlossen**  
 Donnerstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr  
 Freitag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr

## Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt im Rathaus der Stadt Dingelstädt

Montag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 14.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr  
**Mittwoch:** ..... **geschlossen**  
 Donnerstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr  
 Freitag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr

### Zusätzliche Öffnungszeiten:

Samstag, 24.06.2023 ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Samstag, 22.07.2023 ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Samstag, 26.08.2023 ..... 09.00 - 12.00 Uhr

## Außenstelle Bürgerbüro Hüpstedt

Ortschaft Hüpstedt  
 Oberdorf 32  
 Montags: ..... 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstags: ..... 14.00 - 17.00 Uhr

## Außenstelle Bürgerbüro Bickenriede

Ortschaft Bickenriede  
 Hauptstraße 55  
 Donnerstags: ..... 14.00 - 17.30 Uhr  
 Freitags: ..... 09.00 - 12.00 Uhr

## Stadtbibliothek

### Öffnungszeiten:

Montag: ..... 10.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: ..... 10.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch: ..... 10.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag: ..... 10.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag: ..... 10.00 - 14.00 Uhr

### Gemeindebibliothek Bickenriede - Öffnungszeiten:

Montag ..... 15.00 - 17.00 Uhr

### Gemeindebibliothek Helmsdorf - Öffnungszeiten:

Donnerstag ..... 16.00 - 17.30 Uhr

## Durchwahlnummern der Verwaltung/Einrichtungen

### Zentrale: 036075/34-0

340 Sekretariat des Bürgermeisters  
 3419 Hauptamt/Verwaltungsleiter  
 3439 Unstrut-Journal

3413 Kämmerei Amtsleiterin  
 3435 Kasse  
 3417 Steuern  
 3414 Ordnungsamt  
 3426 Standesamt  
 3450 Einwohnermeldeamt/Bürgerbüro  
 3415 Bauamt Amtsleiter  
 62249 Bauhof  
 62602 Frei- und Hallenbad  
 62926 Jugendclub  
 62192 Bibliothek

## Kontaktbereichsbeamter für die Stadt Dingelstädt:

Gerd Müller  
 Dingelstädt  
 Geschwister-Scholl-Straße 28,  
 37351 Stadt Dingelstädt  
 Tel.: 03 60 75/6 49 98  
 Mobil: 0152/26 36 97 31  
 E-Mail: Gerd.Mueller@polizei.thueringen.de

Unser Kontaktbereichsbeamter ist an folgenden Tagen in Dingelstädt für Sie erreichbar:

Dienstag ..... 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
 und Donnerstag ..... 12.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

Oder nach vorheriger Terminvereinbarung unter folgenden Rufnummern: 03 60 75/34 53 oder 6 49 98. Außerhalb der Zeiten nimmt auch gerne das Ordnungsamt Ihr Anliegen entgegen.

## Kindergärten

### Beberstedt:

Kindergarten „St. Josef“, ..... 036023/50930  
 Beberstedt, Unterdorf 15, 37351 Stadt Dingelstädt

### Bickenriede:

Kindergarten „St. Elisabeth“, ..... 036023/538455  
 Bickenriede, Sichelsgasse 3, 37351 Stadt Dingelstädt

### Dingelstädt:

Kindertagesstätte „Bummi“, ..... 036075/62302  
 Dingelstädt, Bahnhofstraße 52, 37351 Stadt Dingelstädt

Elisabeth Kindergarten, ..... 036075/62503  
 Dingelstädt, Poststraße 2, 37351 Stadt Dingelstädt

### Hüpstedt:

Kindergarten „St. Christophorus“, ..... 036076/44486  
 Hüpstedt, Am Rasenweg 2 b, 37351 Stadt Dingelstädt

### Kefferhausen:

Kindergarten „St. Joseph“, ..... 036075/62414  
 Kefferhausen, Hauptstraße 12, 37351 Stadt Dingelstädt

### Kreuzebra:

Katholische Kindertagesstätte, ..... 036075/31236  
 Kreuzebra, Mittelgasse 11, 37351 Stadt Dingelstädt

### Silberhausen:

Katholischer Kindergarten, ..... 036075/62858  
 Silberhausen, Mühlhäuser Str. 26, 37351 Stadt Dingelstädt

## Ansprechpartner und Öffnungszeiten der Jugendclubs

### Kontakt:

Jugendclub "Club-D"  
**Philipp Senge**  
 Jugendkoordinator Sozialraum  
 Dingelstädt  
 Bahnhofstraße 81  
 37351 Stadt Dingelstädt  
 Tel: 036075 62926  
 Handy: 0175 9476078  
 E-Mail:  
 philipp.senge@villa-lampe.de  
 Webseite:  
 www.villa-lampe.de  
 www.club-dgst.de

### Öffnungszeiten:

**Dingelstädt Club D:**  
 Montag: 13:00 - 20:00 Uhr  
 Dienstag: 13:00 - 20:00 Uhr  
 Mittwoch: 13:00 - 18:00 Uhr  
 Donnerstag: 13:00 - 18:00 Uhr  
 Freitag: 13:00 - 20:00 Uhr  
 Sa/So: nach Bedarf /  
 Veranstaltung  
**Jugendclub Kefferhausen:**  
 Dienstag: 15:00 - 18:00 Uhr  
**Jugendclub Kreuzebra:**  
 Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

## Wohnheime

*St. Joseph Kinder- und Jugendhaus, .....036075/689-0*  
 Dingelstädt, Riethstieg 3, 37351 Stadt Dingelstädt

*St. Klara St. Johannesstift Ershausen, .....036075/587806*  
 Dingelstädt, Aue 30, 37351 Stadt Dingelstädt

## Sanierungsbüro der Stadt Dingelstädt

Dienstag, 13.06.2023 von 13.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Dienstag, 27.06.2023 von 13.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Dienstag, 11.07.2023 von 13.00 Uhr - 18.00 Uhr

**Termine des Sanierungsbüros nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung im Bauamt, Zimmer 23, Telefon: 036075/3456.**

## Das Fundbüro informiert!

Im Fundbüro der Stadt Dingelstädt wurden in den vergangenen Wochen folgende Fundsachen abgegeben:

### Januar 2023

1 iPhone  
 1 Samsung Galaxy Handy  
 1 silberner Ring

### Februar 2023

1 Zippo-Feuerzeug  
 1 Schlüsselring mit 2 Schlüsseln  
 1 Autoschlüssel (OPEL)  
 1 Doppelschleifbock  
 1 Schlüsselring mit 5 Schlüssel, davon 1 ABUS  
 1 Schlüsselring mit 4 kleinen Schlüsseln

### März 2023

1 Hörgerät  
 1 roter Schlüsselanhänger mit 2 Schlüsseln  
 1 Schlüssel

### April 2023

2 Scooter

### Mai 2023

1 Schlüsselanhänger mit 1 Schlüssel

Sie haben etwas verloren oder möchten eine Fundsache abgeben?  
 Nähere Auskünfte erhalten Sie im Fundbüro der Stadt Dingelstädt unter der Tel. 036075 34-26.

## 973 BGB - Eigentumserwerb des Finders

Mit dem Ablauf von 6 Monaten nach der Anzeige des Fundes bei der zuständigen Behörde erwirbt der Finder das Eigentum an der Sache, es sei denn, dass vorher ein Empfangsberechtigter dem Finder bekannt geworden ist oder sein Recht bei der zuständigen Behörde angemeldet hat. Mit dem Erwerb des Eigentums erlöschen die sonstigen Rechte an der Sache.

**Die Beiträge für das Unstrut-Journal werden nur noch per Email an den Verlag versendet. Aus diesem Grund ist es notwendig, dass Beiträge von Ihnen in digitaler Version, per Email oder rechtzeitig vor Redaktionsschluss eingereicht werden, damit noch eine eventuelle Bearbeitung erfolgen kann.**

Später eingereichte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Richten Sie Ihren Beitrag per Mail an:

**unstrutjournal@dingelstaedt.de**

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist Freitag, der 30.06.2023, sie erscheint dann am 14.07.2023.**

**Bitte achten Sie darauf, dass bei Einreichung von Manuskripten, Fotos (pro Beitrag nicht mehr als drei) als Original oder digital als JPG-Datei eingereicht werden.**

## Hinweis zu urheber- und datenschutzrechtlichen Vorschriften unter Einhaltung der Datenschutzrichtlinien beim Einreichen von Fotos zur Veröffentlichung

Aufgrund von datenschutzrechtlichen Vorschriften ist es bei der Veröffentlichung von Fotos im Amtsblatt, auf denen Personen erkennbar abgebildet sind, erforderlich, dass der Einreicher des Artikels versichert, dass die abgebildeten Personen mit der Veröffentlichung im Amtsblatt einverstanden sind. Die Urheberrechtserklärung finden Sie auf unserer Webseite:

<https://www.dingelstaedt.de/rathaus/rathaus-und-politik/amtsblatt-online/>

## Haftungsausschluss:

Mit Ihrer Übermittlung von Foto- oder Bildmaterial erklären Sie sich damit einverstanden, dass die Stadtverwaltung Dingelstädt diese Dateien unentgeltlich für alle hauseigenen Print-, Digital- und Onlinepublikationen, städtischen Webseiten und sozialen Netzwerken nutzen darf, wenn nicht anders vermerkt.

Die Stadtverwaltung Dingelstädt übernimmt keine inhaltliche und rechtliche Verantwortung für das von Ihnen zugesandte Bild-, Foto- oder Textmaterial.

Bitte beachten Sie auch unsere **Regeln zur Veröffentlichung von Artikeln im Unstrutjournal**. Diese finden Sie auf unserer Webseite:

<https://www.dingelstaedt.de/rathaus/rathaus-und-politik/amtsblatt-online/>

## Polizeiinspektion Heilbad Heiligenstadt

Petristraße 3, 37308 Heilbad Heiligenstadt

Tel.: 03606 6510

Fax: 036076 651199

E-Mail: pi.eichsfeld@polizei.thueringen.de

## Post im Rewemarkt

Die Kunden können die Dienstleistungen der Deutschen Post REWE-Markt, Steinstraße 8 - 10 zu folgenden Öffnungszeiten in Anspruch nehmen:

Montag - Freitag .....08.00 - 20.00 Uhr  
 Samstag ..... 08.00 - 13.00 Uhr

## Ärztlicher Bereitschaftsplan sowie Kinderärztlicher Bereitschaftsplan

Die Vermittlungszentrale der KVT-Notdienst Service gGmbH hat im Auftrag der Kassenärztlichen Vereinigung Thüringen die Einsatzdisposition für den ärztlichen Notdienst im Landkreis Eichsfeld sowie die zugehörigen fachärztlichen Bereiche Augenarzt und Kinderarzt übernommen. Die o. g. Bereitschaftsdienste werden nicht mehr durch die Zentrale Leitstelle vermittelt.

**Die Vermittlungszentrale ist unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116 117 erreichbar.**

Die Zentrale Leitstelle des Landkreises Eichsfeld ist entsprechend ihrer Zuständigkeiten telefonisch wie folgt erreichbar:

Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst: ..... 112  
 Krankentransporte: ..... 0 36 06/1 92 22  
 Allgemeine Anfragen  
 (Zahnarzt und Apothekennotdienst) ..... 0 36 06/ 5 06 67 80

## Caritativer Pflegedienst Eichsfeld gGmbH (CPE)

### Unsere Leistungen:

- Pflege-, Betreuungs- und Hauswirtschaftsleistungen
- Beratungszentrum
- Betreutes Wohnen
- Altenpflegeheim
- Palliativdienst
- Hospizdienst

### Sozialstation Dingelstädt / Mühlhausen

24h-Telefon: 036075 587734

### Beratungszentrum (Pflegeberatung)

Tel.: 036076 99-3123

### Betreutes Wohnen Dingelstädt

24h-Telefon: 036075 589810

### Emmaus Palliativdienst

24h-Telefon: 036076 99-3590

### Emmaus Erwachsenen-, Kinder- und Jugendhospizdienst

24h-Telefon: 036076 99-3585

### Weitere Informationen:

[www.eichsfeld-klinikum.de/pflege](http://www.eichsfeld-klinikum.de/pflege)

## Katholische Altenpflegeheime Eichsfeld gGmbH

### Haus „St. Vinzenz“

Dingelstädter Straße 1, 37359 Küllstedt

#### Unsere Leistungen:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege auf Anfrage

#### Telefonische Erreichbarkeit:

Tel. .... 036075/660  
 Fax: ..... 036075/66199

### Haus „Hl. Louise“

Birkunger Straße 9, 37351 Dingelstädt

#### Unsere Leistungen:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege auf Anfrage
- Tagespflege
  - Betreuungszeiten von 07.30 - 16.30 Uhr
  - Hin- und Rückfahrt erfolgt durch unseren Fahrdienst

#### Telefonische Erreichbarkeit:

Tel. .... 036075/58750  
 Fax: ..... 036075/5875900  
[www.eichsfelder-altenheime.de](http://www.eichsfelder-altenheime.de)

## Abfallberatung und Gebührenabrechnung für Hausmüll

### EW Entsorgung GmbH

Philipp-Reis-Str. 2

37308 Heilbad Heiligenstadt

Telefon: .....03606/655-191

Gebühren/Änderungsmeldungen

Telefon: ..... 03606/655-193 und -194

Fax: .....03606/655-192

## Revier Geney -

### Revierleiter Ulrich Breitenstein

Telefon: ..... 0361/573913110

Fax: ..... 0361/371913110

Mobil: ..... 0172/3480240

E-Mail: ..... [ulrich.breitenstein@forst.thueringen.de](mailto:ulrich.breitenstein@forst.thueringen.de)

#### Zuständig für die Gemarkungen:

Silberhausen, Dingelstädt, Kreuzebra, Kefferhausen, Helmsdorf (tlw.), Kallmerode

## Revier Anrode -

### Revierleiter Stephan Lier

Mobil: ..... 0172/3480191

Fax: .....036926/7100-20

E-Mail: ..... [stephan.lier@forst.thueringen.de](mailto:stephan.lier@forst.thueringen.de)

#### Zuständig für die Gemarkungen:

Bickenriede, Zella

## Revier Hüpstedt -

### Revierleiter Daniel Kempen

Telefon: ..... 0361/573913-255

Fax: .....0361/573913-255

Mobil: ..... 0172/3480385

E-Mail: ..... [daniel.kempen@forst.thueringen.de](mailto:daniel.kempen@forst.thueringen.de)

#### Zuständig für die Gemarkungen:

Beberstedt, Hüpstedt

## Öffnungszeiten der Umladestation Beinrode

mit Kleinanlieferstation und Sammelstelle für Elektroaltgeräte

Telefon: .....03605/5040-50

Fax: .....03605/5040-51

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag .....07:00 - 18:00 Uhr

Samstag .....07:00 - 14:00 Uhr

## EW Eichsfeldgas GmbH

Hausener Weg 15, 37339 Leinefelde-Worbis

Telefon: .....036074/384-0

## Thüringer Energie - e.on

Kundenzentrum Leinefelde

Halle-Kasseler-Straße 60

Telefon: .....03605/5656610 und -20

## TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice ..... 03641-817 1111

## TEN -

## Thüringer Energienetze GmbH & Co.KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom .....0800 686-1166 (24h)

## Bereitschaftsdienste

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch:

**EW Wasser GmbH**

### Bereitschaftsplan des Technischen Bereiches der EW Wasser GmbH zu den Geschäftszeiten:

Telefon: ..... 03606/655-0 bzw. 03606/655-151

Mo - Do .....von 07:00 - 15:45 Uhr

Fr .....von 07:00 - 13:30 Uhr

### außerhalb der Geschäftszeiten:

**Tel.:** ..... **0175/9331736**

Mo - Do ..... von 15:45 - 07:00 Uhr (nächster Morgen)

Fr - Mo .....von 13:30 Uhr (Freitagnachmittag) bis

.....07:00 Uhr (Montagmorgen)

## Bereitschaftsplan

### Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf,

Hauptstraße 3, 37351 Helmsdorf

Betrifft die Trinkwasserversorgung in Kefferhausen, Dingelstädt, Silberhausen, Helmsdorf, Bickenriede, Zella, Hüpstedt und Beberstedt!

### Zu den Geschäftszeiten:

Telefon: 036075/31033

Montag bis Donnerstag: .....von 07:00 - 16:00 Uhr

Freitag: .....von 07:00 - 13:45 Uhr

### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Mobil: ..... 0175/5631437

Montag bis Donnerstag: ..... von 16:00 - 07:00 Uhr (nächster Morgen)

Freitag bis Montag: ..... von 13:45 Uhr (Freitagnachmittag)

.....bis 07:00 Uhr (Montagmorgen)

### Ihr Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf



# Stadt Dingelstädt

## Amtlicher Teil

### Öffentliche Bekanntmachung

Folgende Beschlüsse hat der Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Dingelstädt in seiner 30. Sitzung am 11.05.2023 in öffentlicher Sitzung gefasst:

| Beschluss-Nr. | Datum      | Beschlussbezeichnung        | Abstimmungs-<br>ergebnis |
|---------------|------------|-----------------------------|--------------------------|
| 2/75/30/2023  | 11.05.2023 | Festlegung der Tagesordnung | 7 Ja<br>0 Nein<br>0 Enth |

### Information über die beabsichtigte Anpassung der Friedhofsgebühren für Bestattungs- und Beisetzungsarbeiten auf den städtischen Friedhöfen aller Ortschaften der Stadt Dingelstädt in der 35. Sitzung des Stadtrates der Stadt Dingelstädt am 27.06.2023

Grabstätten für Erdbestattungen auf den städtischen Friedhöfen der bis zum 31.12.2022 zugehörigen Ortschaften der Stadt Dingelstädt werden gemäß § 11 der Friedhofssatzung der Stadt Dingelstädt im Auftrag der Friedhofsverwaltung von einem externen Dienstleistungsunternehmen ausgehoben und wieder verfüllt. Da der Auftrag über Bestattungs- und Beisetzungsarbeiten für Erdbestattungen auf den städtischen Friedhöfen der Stadt Dingelstädt turnusgemäß durch Beschlussfassung des Stadtrates der Stadt Dingelstädt in seiner 34. Sitzung am 28.03.2023 zum 01.07.2023 neu vergeben wurde, sind die Friedhofsgebühren für Bestattungs- und Beisetzungsarbeiten auf den städtischen Friedhöfen der Stadt Dingelstädt entsprechend anzupassen. Diese Anpassung, durch Änderung der Friedhofssatzung der Stadt Dingelstädt und Friedhofsgebührensatzung der Stadt Dingelstädt, erfolgt voraussichtlich in der 35. Sitzung des Stadtrates der Stadt Dingelstädt am 27.06.2023. Die einschlägigen Satzungen sollen zum 01.07.2023 in Kraft treten. Mit folgender Gebührenanpassung ist zu rechnen:

|                                                                           | bisherige Gebühr | neue Gebühr |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| Einzelreihengrabstätte für Kinder (Verstorbene im Alter bis zu 5 Jahren)  | 481,95 Euro      | 672,35 Euro |
| Einzelreihengrabstätte für Erwachsene (Verstorbene im Alter über 5 Jahre) | 541,45 Euro      | 696,15 Euro |
| Einzelreihenrasengrabstätte                                               | 541,45 Euro      | 714,00 Euro |
| Doppelerdrehengrabstätte (je Grabstelle)                                  | 684,25 Euro      | 934,15 Euro |
| Ausgrabung von Leichen und Gebeinen                                       | 589,05 Euro      | 773,50 Euro |

In diesem Zusammenhang findet das Ortsrecht der Stadt Dingelstädt für die Vorschriften über den Grabaushub von Erd- und Urnengrabstätten und die Bestattungs- und Beisetzungsgebühren auch für die zum 01.01.2023 eingliederten Ortschaften Beberstedt, Bickenriede, Hüpstedt und Zella Anwendung.

Alle weiteren Vorschriften der Friedhofssatzung und der Friedhofsgebührensatzung der ehemaligen Gemeinde Anrode für Bickenriede und Zella sowie der ehemalige Gemeinde Dünwald für Beberstedt und Hüpstedt gelten bis zu einer Neufassung der Friedhofssatzung der Stadt Dingelstädt und Friedhofsgebührensatzung der Stadt Dingelstädt gemäß § 8 des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2023 (ThürGN 2023) vom 07.12.2022 fort.

## Das Ordnungsamt informiert

### Hinweise zur Straßenreinigungspflicht

Im Unstrut-Journal Nr. 5/2023 haben wir bereits über die allgemeine Straßenreinigungspflicht informiert. Da es in den vergangenen Wochen vermehrte Fragen von Bürgern aus unserer Stadt gegeben hat, möchten wir Sie über diese spezielle Information zur Straßenreinigung in Kenntnis setzen.

#### Wer ist für die Säuberung der Pflanzenflächen vor meinem Grundstück verantwortlich?

Jeder Eigentümer ist für die Pflege, die Säuberung und das Mähen des Rasens der Pflanzenflächen vor seinem Grundstück verantwortlich, gemäß Straßenreinigungssatzung in Verbindung mit § 2 Abs. 2 OBV (Ordnungsbehördliche Verordnung) der Stadt Dingelstädt.

Jeder hat sich so zu verhalten, dass andere nicht mehr als notwendig durch Geräusche gefährdet oder belästigt werden. Wir möchten hier an Ihre gegenseitige Rücksichtnahme appellieren!

**Stadt Dingelstädt**  
**Ihr Ordnungsamt**

## Das Ordnungsamt informiert

### Wochenmarkt der Stadt Dingelstädt

Der **Wochenmarkt** in der Stadt Dingelstädt findet immer dienstags in der Zeit von 08:00 – 12:00 Uhr in der Marktstraße statt.

Hier kann man regional und saisonal **frische Lebensmittel** für den täglichen Bedarf, Blumen und Pflanzen sowie Bekleidung einkaufen.



# Nichtamtlicher Teil

## Erinnerung an Eduard Strecker (1822-1893)

### Ehemaliges Reichstagsmitglied, Mitglied des Preußischen Abgeordnetenhauses und Ehrenbürger unserer Stadt Dingelstädt.

In der Stadt Vreden im Münsterland fand der ehemalige Leiter des Stadtarchivs Vreden, Herr Hubert Krandick, bei einer Haushaltsauflösung eine Urkunde über die Verleihung des Ehrenbürgerrechts durch die Stadt Dingelstädt am 6. Juni 1887 an den Amtsgerichtsrat Eduard Strecker. Da diese Urkunde für die Stadt Vreden nicht interessant ist, bot er diese Urkunde unserer Stadt Dingelstädt an.

Wer war dieser Amtsgerichtsrat Eduard Strecker? Man findet in der „Geschichte der Stadt Dingelstädt“, die Aloys Schaefer 1926 herausgab, keinen Hinweis! Selbst in dem Standardwerk „Gestalten des Eichsfeldes“ von Bernhard Opfermann ist der Name nicht erwähnt!

Es gibt aber einen Wikipedia-Eintrag zu diesem Juristen und Reichstagsabgeordneten, der von 1872 bis zum Jahre 1884 den Wahlkreis Heiligenstadt-Worbis als Abgeordneter des Zentrums vertrat. 1872 wurde er in einer Nachwahl - für den aus gesundheitlichen Gründen zurück-getretenen Abgeordneten Dr. Conrad Zehrt - zum ersten Mal in den Reichstag gewählt. Seit 1870 war er bereits Mitglied des Preußischen Abgeordnetenhauses. Bei den nachfolgenden Reichstagswahlen in den Jahren 1874, 1877, 1878 und 1881 verteidigte er jedes Mal dieses Mandat mit deutlichem Vorsprung. Er war also in den Jahren des Kulturkampfes gegen die Katholische Kirche der Vertreter des Eichsfeldes im Reichstag und damit als Mitglied der Zentrumsfraktion auch jemand, der die Rechte der katholischen Bevölkerung vertrat.

Umso erstaunlicher ist, dass man in der Eichsfeld-Literatur so gut wie nichts über ihn findet. Lediglich in einem Beitrag von Dr. Ulrich Hussong in der Heimatzeitschrift „Eichsfeld“, Heft 3/2002, ist eine kurze Lebensbeschreibung von ihm enthalten.

Philipp Anton Eduard Strecker wurde am 14.9.1822 als Sohn des Kreisrichters Johann Christoph Strecker in Heiligenstadt geboren. Der Vater wurde 1783 in Dingelstädt geboren.

Christoph Strecker wurde Gerichtsdirektor in Osterwieck und sein Sohn Eduard besuchte dort das Gymnasium in Halberstadt. Danach studierte er in Göttingen und Bonn Jura. Nach juristischen Praktika in Osterwieck, Magdeburg und Berlin wurde er 1853 Kreisrichter in Wanzleben und 1858 Gerichtskommissar in Hötensleben.

In Dingelstädt heiratete er am 20.9.1853 die am 1.5.1828 in Dingelstädt geborene Margarita Mathilde Kunckel, eine Tochter des Fabrikanten Johannes Wilhelm Kunckel.

Von 1868 bis 1879 war er Mitglied des Kreisgerichts und Grundbuchrichter in Worbis. Ab 1879 ging er als Amtsgerichtsrat nach Stendal. Dort verstarb am 12.5.1882 seine Ehefrau, die ein beträchtliches Vermögen hinterlassen hat, welches für die Verleihung des Ehrenbürgerrechts in Dingelstädt noch von Bedeutung war.

Am 17. Mai 1883 heiratete er in Berlin Auguste Antonette Ammelt, die seine 1. Ehefrau die letzten zwei Jahre vor ihrem Tod gepflegt hatte.

Im Ruhestand verzog er 1889 nach Kassel, wo er am 31.12.1893 verstarb. 1895 heiratete seine Witwe Auguste den in Vreden lebenden und als Arzt dort praktizierend Dr. Alois Cohaus. So erklärt sich auch, dass diese Urkunde nun in Vreden aufgefunden wurde.

Aber warum ist von dieser Ehrenbürgerschaft in Dingelstädt nichts mehr bekannt? Auf diese Frage kann ich bis jetzt, auch nach intensiver Suche im Kreisarchiv, im Zeitungsarchiv, im Strecker-Familienbuch und in der Literatur keine befriedigende Antwort geben! Selbst nach seinem Tod am 31.12.1893 fand ich nur zwei kurze Mitteilungen in den damaligen Zeitungen.

Zur Verleihung der Ehrenbürgerschaft selbst gibt es aber einige Unterlagen im Archiv. Im Kreisarchiv Heiligenstadt, Bestand Dingelstädt, gibt es die Akte A 2507 – „Strecker’sche Stiftung“. Sie enthält allerdings nur zwei Schreiben des Regierungspräsidenten in Erfurt und die jeweiligen Antworten des Magistrates der Stadt Dingelstädt. Die Regierung forderte im Jahre 1912 das Testament und die Stiftungsurkunde an, die aber die Stadt nicht vorlegen konnte. In dem Antwortschreiben des Bürgermeisters Fromm vom 25.10.1912 an die Regierung in Erfurt heißt es:

„Frau Amtsgerichtsrat Strecker, Mathilde geb. Kunckell zu Stendal, gebürtig von hier, hatte testamentarisch von ihrem Vermögen eine gewisse Summe zu guten Zwecken ausgesetzt und hat ihren Ehemann, den Amtsgerichtsrat Strecker bevollmächtigt die besonderen Zwecke zu bestimmen. In Folge dessen hat derselbe der hiesigen Stadt 22000 M übersandt mit der Bestimmung davon 11000 M zum Neubau des hiesigen Krankenhauses und 11000 M zur Erhaltung pp desselben zu verwenden.“ In weiteren Akten: A 500 – „Stiftungen für das Krankenhaus“ und A 2444 – „Hypothekenbriefe betr. Ausleihung des Stiftungskapitals“ findet man weitere Hinweise.

Daraus geht u.a. hervor, dass der Neubau des Krankenhauses im Jahre 1889 55.000 Mark gekostete hat. **Die gesamte Summe wurde durch Stiftungen, Spenden und Sammlungen aufgebracht.** Die 11.000 Mark aus der Strecker’schen Stiftung waren die absolut größte Einzelspende. Mit dieser Summe waren 20% der Baukosten abgedeckt! Vor allem Pfarrer Anton Thraen sammelte viele kleinere Beträge für diesen Neubau ein.

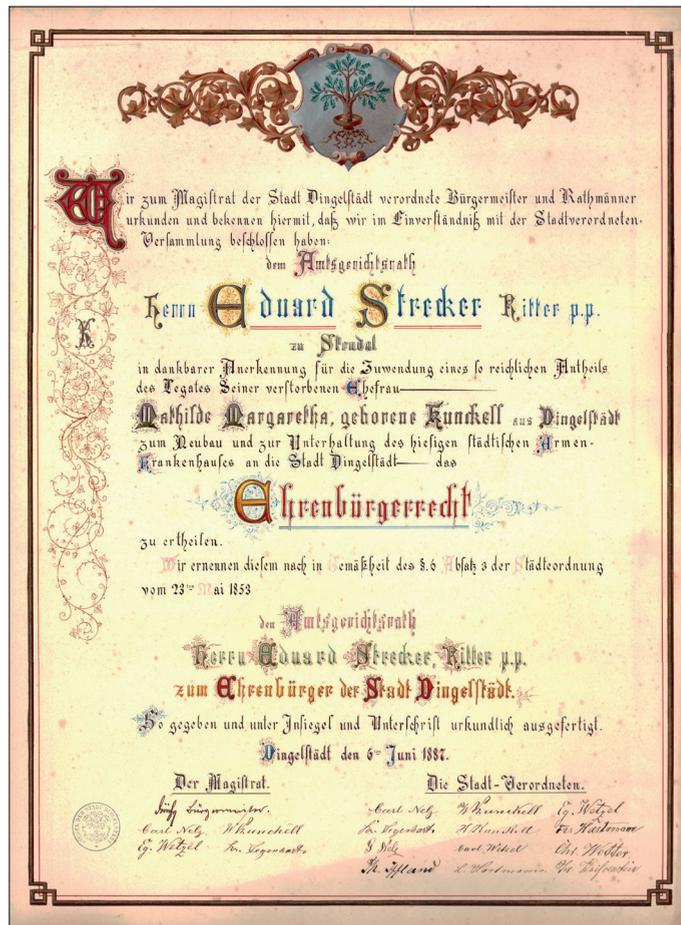
Aus der Strecker’schen Stiftung kommt dann nochmal die gleiche Summe von 11.000 Mark zum Unterhalt des Krankenhauses. Das letzte Darlehen, welches in der Akte A 2444 verzeichnet ist, wurde am 1.4.1896 an den Essig- und Senffabrikanten Theodor Gunkel in Leinefelde ausgegeben.

Da die Verleihung des Ehrenbürgerrechts an Eduard Strecker am 6.6.1887 erfolgte, die Stiftung aber erst nach der Akte A 2507 im Jahre 1888 errichtet wurde, nehme ich an, dass er der Stadt diese Summe in Aussicht gestellt hat und ihm daraufhin die Ehrenbürgerschaft verliehen wurde!

Wie es auch sei, diese damals enorme Summe hat für unsere Stadt – und auch die Dörfer in der Nachbarschaft – eine große Bedeutung gehabt. Von 1889 bis zum Jahre 2002 wurden in diesem Hause die Kranken betreut, gepflegt, geheilt und wenn keine Hoffnung mehr bestand, in ihren letzten Lebensstunden begleitet.

Das Haus aus dem Jahre 1889 wurde 2014 in den Neubau des Altenpflegeheimes „Heilige Louise“ integriert und dient damit noch heute sozialen Zwecken. Das ist auch der Strecker’schen Stiftung zu verdanken! Deshalb sollte man Eduard Strecker und seine Ehefrau Mathilde in Dingelstädt nicht vergessen!

**Ewald Holbein**



Urkunde zur Verleihung des Ehrenbürgerrechts der Stadt Dingelstädt vom 6.6.1887

Heiligenstadt, 14. Januar. Heute ist das Ergebnis der am 10. d. M. stattgehabten Reichstagswahl des Wahlkreises Heiligenstadt-Worbis hier amtlich festgestellt worden. Im Kreise Heiligenstadt hat der Herr Kreisgerichtsrath Strecker zu Worbis erhalten 4788 Stimmen und im Kreise Worbis 4180, also zusammen 8968. Der Gegencandidat Herr Landrath Franz zu Worbis hat im Kreise Heiligenstadt erhalten 694 Stimmen und im Kreise Worbis 2477 Stimmen, also zusammen 3171. Herr Strecker hat also 5797 mehr Stimmen erhalten als sein Gegencandidat, und da er fast 3000 Stimmen über die absolute Majorität hat, ist er zum Abgeordneten proclamirt worden.

Nachträglich sind uns noch folgende Mittheilungen über die Resultate der Reichstagswahlen gemacht worden:

| für Herrn Gerichtsrath für Herrn Landrath Strecker. Franz |           | für Herrn Gerichtsrath für Herrn Landrath Strecker. Franz |          |
|-----------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|----------|
| Worbis                                                    | 176 — 136 | Urkingerode                                               | 35 — 106 |
| Keffershausen                                             | 134 — 2   | Brechme                                                   | 126 — 6  |
| Jützenbach                                                | 113 — 9   |                                                           |          |

Wir bitten unsere Freunde, die noch rückständigen Wahlergebnisse uns baldigst mitzutheilen.

Wahlergebnis der Reichstagswahl am 10.1.1874 in den „Eichsfelder Volks-Blätter“ vom 22.1.1874

△ Dingelstädt, 9. Januar. Der am Jahreschlusse verstorbene frühere langjährige Abgeordnete unseres Wahlkreises, Herr Amtsgerichtsrat a. D. Eduard Strecker, war Ehrenbürger unserer Stadt. Durch seine Hand ist unserem Krankenhause ein bedeutendes Vermächtnis zugefallen. In Vertretung der städtischen Behörden legte Herr Ratmann Schweikert bei dem Leichenbegängnis in Kassel einen Kranz am Sarge nieder. In der Kirche wurde der Tod des verehrten Herrn der Gemeinde bekannt gegeben und für seine Seelenruhe gebetet.

Todesmeldung im „Eichsfelder General-Anzeiger“ vom 13.1.1894



Philipp Anton Eduard Strecker (1822–1893)



Frau Amtsgerichtsrat Strecker, Mathilde, geb. Kunckell zu Stendal

## Öffnungszeiten Freibad der Stadt Dingelstädt

### Liebe Badegäste,

endlich ist es wieder soweit – das Freibad der Stadt Dingelstädt startete am 15.05. in die Saison 2023.

Nun freuen sich die Schwimmmeister Marco Kempe und Bernd Hartmann auf viele badehungrige Gäste und natürlich das passende Freibadwetter.

Auch der Betreiber des Imbisses ist gut für die Saison vorbereitet und wartet mit neuen Überraschungen auf.

Im Sommer wird das Freibad zur Partyfläche: Am 05.08. kann zur Beachparty ordentlich gefeiert werden.

### Das Freibad Dingelstädt hat wie folgt geöffnet:

Montag bis Freitag: 10 bis 20 Uhr  
 Samstag und Sonntag: 09 bis 19 Uhr

Das Hallenbad ist für den öffentlichen Besucher bis auf Weiteres geschlossen. Im Herbst dieses Jahres beginnen die Sanierungsarbeiten im Hallenbad.

### -Stadtverwaltung Dingelstädt-

## Kirchliche Nachrichten

### Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg

Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt

Anmeldung unter: Tel. 036075 690072

www.kerbscher-berg.de

E-Mail: familienzentrum@kerbscher-berg.de



| Termin / Kursbeginn |        | Thema |     |                                                        | Referent/in                    |
|---------------------|--------|-------|-----|--------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Juni 2023</b>    |        |       |     |                                                        |                                |
| Mo,                 | 12.06. | 16.00 | Uhr | Info rund um die Schwangerschaft                       | Andrea Hagedorn                |
| Di,                 | 13.06. | 09.30 | Uhr | Dunstan Babysprache                                    | Barbara Mößner                 |
| Mi,                 | 14.06. | 09.00 | Uhr | Ernährung von Babys im ersten Lebensjahr               | Nadine Huwe                    |
| Sa,                 | 17.06. | 15.30 | Uhr | Nachmittag für Alleinerziehende                        | Andrea Hagedorn                |
| Mo,                 | 19.06. | 15.00 | Uhr | Theater, Gesang und Tanz für Kinder                    | Claudia Kellner                |
| Sa,                 | 24.06. | 09.00 | Uhr | Selbstverteidigung für Frauen und Mädchen ab 10 Jahren | Stephan Heddinga               |
| <b>Juli 2023</b>    |        |       |     |                                                        |                                |
| Sa,                 | 01.07. | 14.00 | Uhr | Wellness für Körper, Geist und Seele                   | Ellen Görke                    |
| Mo,                 | 03.07. | 15.00 | Uhr | Theater, Gesang und Tanz für Kinder                    | Claudia Kellner                |
| Di,                 | 04.07. | 09.30 | Uhr | Dunstan Babysprache                                    | Barbara Mößner                 |
| Mi,                 | 05.07. | 16.00 | Uhr | Kräuterwanderung für Familien                          | Martina Busse / Melanie Klocke |
| Fr,                 | 07.07. | 18.00 | Uhr | Zeltwochenende für Väter mit Kindern                   | Pia Schröter / N.N.            |
| Fr,                 | 14.07. | 18.00 | Uhr | Zeltwochenende für Familien                            | Pia Schröter / N.N.            |

### Katholisches Pfarramt St. Gertrud

Pfarrgasse 2, 37351 Dingelstädt

Telefon: 036075/30665

Fax: 036075/60627

Pfarrer Genau: 036075/54650

Pater Meyer: 036075/567280

Gemeindereferentin Frau Sieling: 036075/571147

Kirchenmusikerin Frau Turbiasz: 036075/30665

kath-kg-dingelstaedt@bistum-erfurt.de

www.kath-kirche-dingelstaedt.de



Als Kirche bleiben wir nicht hinter dicken Mauern hocken, sondern müssen wir hinaus in die Welt. Dort geben wir der Menschenfreundlichkeit, Güte, Großzügigkeit und Liebe Gottes ein Gesicht. Dort bewährt sich, was wir mit unserem Glauben bekennen und in den Gottesdiensten feiern.

Ganz herzlich sind Sie eingeladen, sich auf den Weg zu machen. Besonders alle Familien mit ihren Kindern lade ich ein, betend und singend an die frische Luft zu kommen. Sie werden staunen, wie gut uns das tut als Gemeinde und für unseren persönlichen Glauben.

Ich wünsche uns allen - besonders auch den Kranken - eine gesegnete Zeit.

### Ihr Pfarrer Roland Genau

### Gebetsanliegen des Papstes

Für den Monat Juni bittet uns Papst Franziskus in seinem Anliegen zu beten:

„Beten wir, dass die internationale Gemeinschaft sich zu konkreten Schritten zur Abschaffung der Folter verpflichtet und den Opfern, sowie ihren Familien, Hilfe zusichert.“

### Liebe Gemeindemitglieder, liebe Gäste,

der Monat Mai hat uns bereits durch Wallfahrten und Prozessionen an die frische Luft geführt. Im Monat Juni geht es so weiter:

- mit der Dreifaltigkeitswallfahrt zur Werdigeshäuser Kirche am 4. Juni
- mit den Prozessionen zu Fronleichnam am 8. Juni in Dingelstädt und am 11. Juni in Kreuzebra
- mit dem Festgottesdienst zum Gemeindefest im Pfarrgarten am 11. Juni
- mit der Tauffeier an der Unstrutquelle am 18. Juni
- mit der Kirmes in Kefferhausen und der eucharistischen Prozession am 25. Juni
- mit der Familienwallfahrt auf dem Hülfsberg am 25. Juni
- mit dem Gemeindefest in Kreuzebra am 25. Juni

## Besondere Gottesdienste und Feste

### 11.06.: Gemeindefest

- Die ganze Pfarrgemeinde ist zum Gemeindefest in den Dingelstädter Pfarrgarten eingeladen. Die Eucharistiefeier beginnt um 11 Uhr.
- Anschließend ist gemeinsames Mittagessen. Auch für Kaffee und Kuchen wird wieder gesorgt sein (eine Kuchenliste liegt in St. Gertrud aus).
- Um 15.30 Uhr endet das Gemeindefest mit der Vesper in der Pfarrkirche.
- Zum Aufbauen werden Helfer gesucht. Treffpunkt: Samstag, 10. Juni um 10 Uhr.

### 18.06.: Tauffeier an der Unstrutquelle

- In diesem Jahr empfangen am 18. Juni um 14 Uhr Flora Gries, Edda und Hedi Waldhelm, Titus Thys und Florentina Witkowsky das Sakrament der Taufe.

### 25.06.: Patronatsfest

- Die Gemeindeglieder in Kefferhausen feiern ihren Kirchenpatron Johannes den Täufer mit einem Festgottesdienst um 9 Uhr mit anschließender eucharistischer Prozession. Bitte schmücken Sie Häuser und Straßen!
- Die Kollekte ist für die neuen Sitz- und Kniepolster in der Kirche bestimmt.

### 25.06.: Gemeindefest in Kreuzebra

- Der Kirchortrat in Kreuzebra lädt alle ganz herzlich zum Gemeindefest nach Kreuzebra ein. Der Gottesdienst beginnt um 11 Uhr.
- Anschließend ist für das Mittagessen und für Kaffee und Kuchen gesorgt.

### 25.06.: Familienwallfahrt

- Zur Familienwallfahrt wird herzlich auf den Hülfsberg eingeladen.
- Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr.

### 27.06.: Schulanfängersegnung

- Alle Schulanfänger der Pfarrgemeinde sind mit ihren Familien zum Segnungsgottesdienst um 15.30 Uhr in die Pfarrkirche St. Gertrud eingeladen. Die Kindergärten gestalten den Gottesdienst.
- Zum Beginn des neuen Schuljahres wird auch eine Schulanfängersegnung sein.

### 30.05. / 30.06.: Priesterjubiläen

- Am 30.05. durfte Pfarrer Siegfried Bolle sein Silbernes Priesterjubiläum feiern. Pfarrer Bolle war von 2004-2006 als Kooperator in der Pfarrei St. Gertrud.
- Am 30.06. feiert Pfarrer Franz-Josef Wiederhold sein Goldenes Priesterjubiläum. Pfarrer Wiederhold war von 1976 bis 1978 Kaplan in Dingelstädt.

*Wir gratulieren ganz herzlich den Jubilaren und wünschen ihnen Freude an ihrer Berufung, Kraft für den Dienst und Gottes reichen Segen!*

## Besondere Anlässe

### Taufeiern

- in Silberhausen am Sonntag, den 09. Juli: Leo Earius

### Trauung

Das Sakrament der Ehe wollen sich spenden und werden damit angeboten

- am Samstag, 17. Juni in Kreuzebra: Jasmin Nachtwey & Tobias Kruse
- am Freitag, 23. Juni in Silberhausen: Luisa Heddergott & Christoph Schröter
- am Samstag, 24. Juni Kerbscher Berg: Vanessa Heinemann & Tobias Bolle
- am Samstag, 15. Juli in Silberhausen: Lisa Schollmeyer & Patrick Flucke

## Ehejubiläen

Das Fest der Silbernen Hochzeit feiern:

- am Samstag, 01. Juli in Kefferhausen: Sandra & Tobias Löffelholz  
*Ganz herzlich dürfen wir den Brautpaaren und dem Silberpaar gratulieren und ihnen Gottes Gnade und Segen wünschen!*

## Weitere Vermeldungen

### Jahrgangsgottesdienst

- am Samstag, 01. Juli um 14.30 Uhr in der Marienkirche für den Jahrgang 42/43

### Orgelkonzert in St. Gertrud

- am Sonntag, 02. Juli um 19 Uhr mit Herrn Bastian Fuchs (München). *Am Ende des Konzertes wird um eine Türkollekte gebeten.*

### Gremien

- Kirchortrat von Kefferhausen: Montag, 19. Juni um 19.30 Uhr im Gemeinderaum
- Kirchenvorstand: Donnerstag, 22. Juni um 19 Uhr im Gemeindehaus.

### Kinder & Familien

- Kinderkatechese (Kika) am Sonntag, 02. Juli um 10.30 Uhr in St. Gertrud.
- Kinder-Kirchen(Orgel)-Nacht am 23. Juni in Kefferhausen um 17 Uhr und am 7. Juli in Kreuzebra – Weitere Infos gibt es bei Frau Sieling.

### Firmkurs

- Ein **Nachtreffendes Firmkurses** ist für die Jugendlichen am Mittwoch, 21. Juni. Beginn ist um 18 Uhr in der Marienkirche. Anschließend gibt es PIZZA!

### Erwachsenenbildung

- Zum **Religionsunterricht für Erwachsene** mit Herrn Manfred Vockrodt wird am Sonntag, 25. Juni um 19 Uhr ins Gemeindehaus eingeladen – Thema: „Biblische Zeugen von der Auferstehung“.

### Senioren in der Pfarrgemeinde

- Kefferhausen:Seniorenfahrten nach Kammerforst am Donnerstag, 15. Juni sowie am 06. Juli nach Jützenbach. Abfahrt ist von beiden Haltestellen um 13 Uhr.

### Caritashelferinnen

- am Freitag, 23. Juni: Ausflug nach Etzelsbach

### Haus Louise – Altenpflegezentrum Dingelstädt

- Hl. Messen bzw. Wortgottesdienste: immer dienstags jeweils um 10 Uhr
- am Donnerstag, 08. Juni um 10 Uhr Wortgottesfeier zum Hochfest Fronleichnam

### Religiöse Kinderwoche

- vom 10.-14. Juli für Mädchen und Jungen der 1.-4. Klassen
- jeweils von 9-15.30 Uhr auf dem Kerbschen Berg
- Anmeldeflyer liegen in den Kirchen aus. Infos gibt es bei Frau Sieling.

### Mopedsegnung

- am Sonntag, 23. Juli um 18 Uhr an der Werdigeshäuser Kirche
- für alle Jugendlichen und Junggebliebenen mit ihrem Moped, Motorrad oder Fahrrad
- Im Anschluss gibt es alkoholfreie Getränke & Stracke. Infos gibt es bei Pfarrer Genau.

### Besinnungstage auf der Huysburg

- vom 24.-28. September im Benediktinerkloster auf der Huysburg im Harz
- für Frauen, die aus dem Alltagsgetriebe ausbrechen wollen und Tage der Einkehr suchen (350 € p.P.)
- Anmeldung bitte im Pfarrbüro (Tel.: 30665) - weitere Infos gibt es bei Pfarrer Genau

### Rosenkranzgebet

- in der Marienkirche: dienstags um 17 Uhr

**Friedensgebet**

- in der Marienkirche: mittwochs um 12 Uhr

**Friedensgebet**

- im Kreuzgarten in Kreuzebra: 21. Juni und 05. Juli um 18 Uhr

**Eucharistische Anbetung** (monatlich – jeweils nach der Hl. Messe)

- Kreuzebra: am Montag, 03. Juli
- in Silberhausen: am Mittwoch, 05. Juli
- in Kefferhausen: am Donnerstag, 06. Juli
- in Dingelstädt (Marienkirche): am Herz-Jesu-Freitag, 07. Juli

*Das Pfarrteam wünscht allen eine schöne Urlaubszeit  
und den Kindern frohe Ferien.*

*Erholen Sie sich gut zuhause oder in der Ferne  
und allen Gottes begleitenden Schutz & Segen!*



# Beberstedt

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

## Einladung zum Waldfest vom 24.06.2023 bis 25.06.2023

**Samstag, den 24.06.2023**

- > 13:00 Uhr Waldbegehung (Startpunkt: Grotte vor dem Wald) Kaffee und Kuchen
- > ab 15:00 Uhr anschließend Nachmittagsprogramm mit:
  - dem Kindergarten
  - dem Chor
  - den Jägern
  - und kleinen Überraschungen
- > ab 18:00 Uhr Platzkonzert mit Blasmusik



**Sonntag, den 25.06.2023**

- > 10:00 Uhr Hl. Messe auf dem Festplatz mit Jagdhornbläsern
- > anschließend Frühschoppen mit musikalischer Umrahmung

Für das leibliche Wohl sorgt der Kirrvesverein Beberstedt.

Es freuen sich auf euer Kommen, die Beberstedter Waldbesitzer GbR, die Waldgenossenschaft der Gerechtigkeitsbesitzer Beberstedt (25 ha) sowie die Jagdgenossenschaft Beberstedt.

Wir feiern auch das  
20jährige Bestehen der



## Aus Vereinen und Verbänden

### Erfolgreiche Zusammenführung unserer Sportvereine

Zu Beginn der Fußballsaison 2022/2023 fusionierten unsere Männermannschaft vom VfB 26 Beberstedt mit der bestehenden Spielgemeinschaft der SG Silberhausen und Borussia Dingelstädt.

Nach den ersten Wochen wurde bereits deutlich, wohin die Reise für die I. Mannschaft gehen kann und auch soll. So konnten sich die Spieler unserer Spielgemeinschaft am Ende der Saison als Staffelsieger krönen und den Aufstieg in die Kreisoberliga perfekt machen. Mit nur zwei Niederlagen bei 14 Siegen sowie den meistgeschossen Toren und wenigstens Gegentoren aller Kreisliga-Staffeln feierten unsere Mannschaften den Aufstieg ausgelassen. Der feierliche Rahmen am letzten Spieltag wurde leider durch den Nicht-Antritt von Horsmar getrübt. Nach einem kurzen Trainingsspiel konnte die Pokalübergabe vor zahlreichen Unterstützern aus unseren Orten dennoch zelebriert werden, sodass es in der kommenden Saison wieder Fußball in der Kreisoberliga auf unseren Sportplätzen zu sehen gibt.

Nach schwierigem Start gegen Teams aus der oberen Tabellenregion hat sich auch unsere II. Mannschaft erfolgreich in der Tabelle zurückgekämpft und letztlich einen guten 6. Platz errungen. Bedingt durch die Neueinteilung der Staffeln, befand sich unsere II. Mannschaft direkt eine Klasse höher in der 1. Kreisklasse. Vor allem die Rückrunde verlief erfolgreich, sodass man auch hier in der kommenden Saison gespannt sein darf.

Erfreulich ist zudem, dass ab der kommenden Saison auch die C-Junioren unserer JSG Dingelstädt Youngsters auf unserem Sportplatz spielen werden.

Unser diesjähriges Sport- & Feuerwehrfest mussten wir aus organisatorischen Gründen verschieben. Der Termin vom 08.-10. September ist nun aber fix und bereits im Kalender hinterlegt.

## Kindertagesstätte

### Tatütata – die Feuerwehr war da!

Am 12.05.2023 schrillte ein lautes Geräusch durch unseren Kindergarten in Beberstedt - der Feueralarm! Schnell flüchteten alle Kinder mit ihren Erzieherinnen zum Sammelplatz.

Da ertönte die Sirene im Ort und kurze Zeit später hörte man das Martinshorn des Feuerwehrautos, welches mit Blaulicht zum Kindergarten gefahren kam. In der Zwischenzeit hatten die Erzieherinnen den Kindern natürlich schon erklärt, dass es sich nur um eine Übung handelt und dass der Kindergarten nicht wirklich brennt. Etwas beruhigter und sehr aufmerksam verfolgten die Kinder dann die Arbeit der Feuerwehrleute, die ihre Schläuche ausrollten, an den Hydranten anschlossen und Wasser in den Garten spritzten. Die Feuerwehrleute zeigten anschließend, welche Ausrüstung sie bei einem Einsatz tragen müssen und ein Feuerwehrmann zeigte den Kindern das Feuerwehrauto und erklärte ihnen, was sich alles darin befindet. Als Highlight durften sich die Kinder selbst einmal in das Feuerwehrauto setzen. Zum Abschluss erfolgte der praktische Teil – die Kinder durften selbst aktiv werden und Wasser auf ein Ziel spritzen. Was für ein toller Besuch!

An dieser Stelle möchten wir der Feuerwehr Beberstedt danken, dass sie diese Übung mit uns durchgeführt haben, sich Zeit genommen haben, den Kindern viel zu zeigen und zu erklären.

Vivien Eggert





# Bickenriede

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen



„St. Sebastian“  
Schützenbruderschaft  
Bickenriede 1993 e.V.

## Programm zum Schützenfest 2023

### Samstag 01.07.2023

- 13.00 Uhr Abholen der Jungschützenprinzessin am Kulturhaus mit Blasmusik und Marsch zur Schießanlage zum Königsschießen.
- 19.00 Uhr Gemütlicher Abend im Schützenhaus



### Sonntag 02.07.2023

- 10.00 Uhr Festhochamt; 9.45 Uhr Treffpunkt am Anger
- 11.00 Uhr Kriegerehrung an der Kirche, anschl. Fröhschoppen im Kulturhaus mit Proklamation des neuen Schützenkönigs
- 13.30 Uhr Festumzug mit Gastvereinen zur Übergabe der Königskette beim bisherigen Schützenkönig
- 15.30 Uhr Blasmusik im Kulturhaus **- Eintritt frei -**  
Kaffee und Kuchen  
Öffentliches Preisschießen mit Lasergewehren im Kulturhaus

**Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zu unserem Schützenfest ein.**

**Jeder Gast ist herzlich willkommen.**

Es lädt ein  
die Schützenbruderschaft  
St. Sebastian Bickenriede 1993 e.V.



# SPORTFEST 2023

## 16.-18. Juni

### Freitag, 16. Juni 2023

- 18.00 – 20.00 Uhr Turnier Alle Herren  
SV 1911 Dingelstädt, Borussia Dingelstädt,  
SG Bickenriede
- ab 21.00 Uhr Disco mit DJ Mori

### Samstag, 17. Juni 2023

- 10.00 Uhr F-Junioren  
SpG Bickenriede – TSV Aufbau Heiligenstadt
- 10.30 Uhr E-Junioren  
SpG Bickenriede II Mädchen – SG Ammern Mädchen
- 12.00 Uhr Spiel der G-Junioren
- 14.00 Uhr – 16.30 Uhr AR LM U-60  
TSV Breitenworbis, Sportfreunde Gera, 1. Suhler SV,  
SV Vimarja Weimar, SG Bickenriede
- 16.45 Uhr SpG Bickenriede II – SV Hayrode
- 19.00 Uhr Dartturnier

### Sonntag, 18. Juni 2023

- 10.00 Uhr Hochamt mit Fahnenweihe  
für Leb. u. ++ Mitglieder der SG Bickenriede 1890 e.V.  
anschl. Fröhschoppen auf dem Sportplatz mit der Bickenrieder Blasmusik
- 12.00 Uhr D-Junioren SpG Bickenriede – SG Ammern
- 13.00 Uhr E-Junioren SpG Bickenriede I – SV Grün-Weiß Deuna
- 14.30 Uhr B-Junioren SpG Bickenriede – FC Carl Zeiss Jena U 16
- 16.00 Uhr Tauziehen Oberdorf – Unterdorf
- 16.30 Uhr SpG Bickenriede – SV Wingerode

**Eintritt frei  
an allen  
3 Tagen!**

## Hüpfburg & Streetsoccer für die Kids!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Es lädt ein mit sportlichen Grüßen SG Bickenriede 1890 e.V.

## Aus Vereinen und Verbänden

### SG Bickenriede 1890 e.V.

SG Bickenriede 1890 e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Mitglieder unserer Sportgemeinschaft,  
am Freitag, dem 30.06.2023 findet um 19.30 Uhr unsere diesjährige  
Jahreshauptversammlung statt. Dazu laden wir alle Mitglieder unse-  
rer SG ins Sportlerheim ein.

#### Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht der Sparte Fußball
5. Bericht der Sparte Wandern
6. Bericht der Sparte Badminton
7. Bericht der Frauensportgruppen
8. Kassenbericht
9. Bericht der Kassenprüfer
10. Aussprache über die Berichte
11. Ehrungen
12. Entlastung des Vorstandes
13. Verschiedenes

Alle Mitglieder sind eingeladen, sich mittels ihrer Stimme zu posi-  
tionieren. Wir freuen auf zahlreiches Erscheinen, viele gute Beiträge,  
ehrliche Fragen und interessante Diskussionen.

**Viele Grüße**

**der Vorstand der SG Bickenriede 1890 e.V.**

# Schulnachrichten

## Rückblick

### Tag der offenen Tür in der Musikalischen Grundschule Anrode

Nach 3 Jahren unfreiwilliger Pause konnte die Musikalische Grundschule in Bickenriede wieder ihre Türen für interessierte Besucher öffnen. Bei schönstem Sonnenschein nutzten hunderte Eltern, Kinder und ehemalige Schüler die Gelegenheit, sich über das vielfältige Angebot und die Lehrkonzepte der Grundschule zu informieren. Zum Auftakt des Tages der offenen Tür gab das Schulorchester eine Kostprobe seines Könnens. Das abwechslungsreiche musikalische Programm zeigte die große musikalische Bandbreite des Schulorchesters. Die Schüler der Klassen 3 und 4 konnten mit Klarinette, Horn, Trompete, Posaune bis hin zum Schlagzeug ihren Eltern, Großeltern und interessierten Schulanfängern ihre Fähigkeiten präsentieren. Beim anschließenden Auftritt des Schulchors durften alle Schüler ihre Stimmen erheben und das Publikum auf eine musikalische Reise mitnehmen.

Neben vielen Informations- und Unterhaltungsangeboten durch Lehrerinnen, Erzieherinnen und den Schulförderverein fanden auch die Schulführungen durch Schüler der 4. Klasse regen Anklang. Für Kurzweil sorgte eine Schulrallye, bei der es galt, verschiedene Stationen zu erreichen und sich beispielsweise in der Turnhalle sportlich auszupowern.

Vielen Dank möchten wir insbesondere allen beteiligten Helfern sagen, die diesen Tag mitgestaltet haben und zu einem erlebnisreichen Tag für Groß und Klein werden ließen, den fleißigen Kuchenbäckern aus Klasse 4 die sich um das leibliche Wohl kümmerten sowie den talentierten Malerinnen die Kinderschminken und Basteln ermöglicht haben. Wir freuen uns schon jetzt auf weitere Veranstaltungen mit euch.

**Kristin Künast**  
**Vorsitzende des Schulfördervereins**  
**der Musikalischen Grundschule Anrode**



# Wissenswertes

## Öffnungszeiten Bibliothek in Bickenriede

(Schulstraße 10)  
**Montag von 15.00 bis 17.00 Uhr**

Wegen Urlaub bleibt die Bibliothek am 19.06. und 26.06.2023 geschlossen.

Wir bitten um Verständnis.



# Dingelstädt

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

Für das leibliche Wohl ist an allen Turniertagen bestens gesorgt.

**Samstag** Abend gemütliches Beisammenseln mit Dd.

**Sonntag** ab 10 Uhr Frühshoppen mit einem Fass Freibier.

**GROßES SPRINGTURNIER**  
**IN DINGELSTÄDT**

REITVEREIN DINGELSTÄDT e.V.

REITVEREIN DINGELSTÄDT e.V.

**08. - 11. JUN 2023**

**REITPLATZ „AUF DER HEIDE“**

[www.krueger-schramm.de](http://www.krueger-schramm.de)

Qualifikation des Thüringer Förderpokal Junioren 2023/2024  
 Qualifikation Partner Pferd Junior Cup 2023/24  
 Kleine, Mittlere und Große Tour

## TURNIERPROGRAMM

**DONNERSTAG**

- Springferdeprüfung Kl. A\*
- Springferdeprüfung Kl. A\*\*
- Springferdeprüfung Kl. L
- Springferdeprüfung Kl. M
- Stilspring-WB mit erlaubter Zeit
- Stilspringprüfung Kl. A\*

**FREITAG**

- Springprüfung Kl. L
- Springprüfung Kl. M
- 1. Wertung KLEINE TOUR Punktespringprüfung Kl. A\*\*
- 1. Wertung MITTLERE TOUR Zwei-Phasen-Springprüfung Kl. L
- 1. Wertung GROßE TOUR Springprüfung Kl. M\*\*
- Reiter WB Schritt – Trab – Galopp

**SAMSTAG**

- 2. Wertung KLEINE TOUR Stilspringprüfung Kl. A\*\*
- 2. Wertung MITTLERE TOUR Punktespringprüfung Kl. L
- Stilspringprüfung Kl. L
- Springprüfung Kl. M
- 2. Wertung GROßE TOUR Springprüfung Kl. S
- Springreiter WB

**SONNTAG**

- 3. Wertung KLEINE TOUR Springprüfung Kl. L
- 3. Wertung MITTLERE TOUR Punktespringprüfung Kl. M
- Qualifikationsprüfung PARTNER PFERD JUNIOR CUP 2023 Stilspringprüfung Kl. M
- Führzügel-WB mit Kostüm Sonderehrenpreis für das beste Kostüm
- 3. Wertung GROßE TOUR und Finalprüfung Springprüfung Kl. S\* mit Stechen
- Reiter WB Schritt – Trab – Galopp

## Weitere Veranstaltungen der Ortschaft

### Dingelstädt

| Juni       |                                               |                               |                                                |
|------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------|
| 11.06.     | Gemeindefest                                  | Pfarrgarten                   | Katholische Kirche Dingelstädt                 |
| 15.06.     | Vergleichsschießen der Dingelstädter Vereine  | Dingelstädt                   | SG 1667 Dingelstädt                            |
| 15.06.     | Hauptversammlung                              |                               | Handwerkerverein Dingelstädt                   |
| 16.06.     | Mitgliederversammlung                         |                               | Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.        |
| 18.06.     | Tauffeier an der Unstrutquelle                | Unstrutquelle Kefferhausen    | Katholische Kirche Dingelstädt                 |
| 16.06.     | Ratsschießen                                  | Dingelstädt                   | SG 1667 Dingelstädt                            |
| 23.06.     | Hähnekrähen in Silberhausen oder Dingelstädt  | Silberhausen oder Dingelstädt | Rassegeflügelzüchterverein Dingelstädt         |
| 23.-26.06. | Schützenfest                                  | Dingelstädt                   | SG 1667 Dingelstädt                            |
| 25.06.     | Kirmes – Patronatsfest mit Euchar. Prozession | Kefferhausen                  | Katholische Kirche Dingelstädt                 |
| 26.06.     | Familienwallfahrt                             | Hülfsenberg                   | Katholische Kirche Dingelstädt                 |
| Juli       |                                               |                               |                                                |
| 21.07.     | Sommerfilm                                    | Klostergarten Kerbscher Berg  | Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg         |
| 21.07.     | Sommerfest                                    |                               | Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.        |
| August     |                                               |                               |                                                |
| 06.08.     | Cyriakuswallfahrt                             | Werdigeshäuser Kirche         | Katholische Kirche Dingelstädt                 |
| 15.08.     | Bürgersprechstunde                            | Bürgerhaus                    | Seniorenbeirat                                 |
| 18.08.     | Sommerfilm                                    | Klostergarten Kerbscher Berg  | Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg         |
| 18.08.     | Mitgliederversammlung                         |                               | Dingelstädter Vogelfreunde v. 1906 e.V.        |
| 20.08.     | Festgottesdienst zum Stadtfest                | St. Gertrud                   | Katholische Kirche Dingelstädt                 |
| 27.08.     | Familien-Gottesdienst mit anschl. Sommerfest  | Kerbscher Berg                | Katholische Kirche Dingelstädt, Kerbscher Berg |

## Aus Vereinen und Verbänden

### Nachlese zum Wandertag des Männergesangverein 1850 Dingelstädt e.V.

Es ist im MGV 1850 schon eine sehr lange Tradition, dass der Verein im Frühling einen Wandertag durchführt. Es gibt im Archiv des Vereins in den historischen Protokollbüchern Aufzeichnungen und Bilder, die schon von fröhlichen Wandertagen vor den beiden Weltkriegen im letzten Jahrhundert berichten.

Der Tradition folgend, brachen am Sonntag, dem 7. Mai gegen 9 Uhr Sänger mit ihren Frauen und zum Teil Kindern bzw. Enkelkindern zunächst mit Fahrzeugen in Richtung Bahnhof Lengefeld/Stein auf. Auch konnte der Verein für diesen Ausflug den Kleinbus der Stadt Dingelstädt nutzen, so wurden nicht so viele zusätzliche Fahrzeuge benötigt. Der Stadt Dingelstädt dafür herzlichen Dank! Am dortigen Sammelpunkt angekommen, begann die eigentliche Wanderung. Der Sangesbruder und Schriftführer Siegfried Löffler bereitet schon viele Jahre diesen Wandertag vor, läuft die Strecken vorher selbst ab und sucht mehrere Varianten in verschiedenen Schwierigkeitsgraden zum Wandern aus, damit auch ältere Vereinsmitglieder an diesem Wandertag teilnehmen können. Die Wandergruppe startete mit dem Ziel „Plesseturm“ und passierte zunächst die Ortschaft Hildebrandshausen, in Richtung „Plesseturm“. Hildebrandshausen befindet sich ca. 17 km westlich der Stadt Mühlhausen im Obereichsfeld und gehört zum Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal. Der Ort ist umgeben von den Bergen und Höhen Heiligenberg, Dünberg und mit dem Konstein, der höchsten Erhebung mit 455,2 m.ü.NN. Hildebrandshausen lag vor der politischen Wende in Deutschland im Sperrgebiet an der Zonengrenze zu Hessen. Mit der damaligen Grenzöffnung wurde der Ort aus seiner Einschnürung befreit. Das jetzige Ortsbild wird von erfreulich vielen, gepflegten Fachwerkhäusern bestimmt. Ab dem Ortsrand führte der Weg ein Stück auf einem Feldweg, dann auf einem frühlinggrünen Wiesenweg hinauf zum alten Kolonnenweg in Richtung Geismar/Hülfsenberg. Von dem Kolonnenweg bogen wir nach einer Weile des Weges ab in Richtung Aussichtsturm „Plesse“. Prinzipiell haben wir den Turm von „hinten“ erlaufen, denn der Premiumweg P5 Plesse führt von Wanfried aus. Nach ca. 2 h erreichten wir das Ziel unserer Wanderung, den „Ples-

seturm“. Der „Plesseturm“ steht auf dem Muschelkalk-Plateau des Berges Plesse und ist mit Aussichtsturm knapp 480 m.ü.NN hoch. Er liegt zwischen der nordnordwestlichen Keudelskuppe (484,7 m) und dem südöstlichen Konstein (455,2 m). Er befindet sich etwa 300 m südlich vom Plessefelsen und 200 m westlich der hessisch-thüringischen Landesgrenze, welche bis 1990 die ehemalige Innerdeutsche Grenze bildete. Der Turm steht etwa 2 km nordöstlich der im Tal der Werra liegenden Wanfrieder Kernstadt; in Fließrichtung betrachtet befinden sich oberhalb der Kernstadt am Fluss die Wanfrieder Stadtteile Heldra, Altenburschla, Völkershäuser und flussabwärts Aue; entlang dem Fluss führt der Werratal-Radweg.

In unserem Begleitfahrzeug, dem „Kleinbus der Stadt Dingelstädt“, der vorher am Ziel abgestellt wurde, war unser Wanderproviand für die wohlverdiente Mittagsrast. Schnell war der Tisch mit vielen helfenden Händen gedeckt, so dass wir unsere im März selbst geschlachtete Wurst und reichlich leckeren Zutaten verzehren konnten. Auch ein „Bierchen“ und ein Lied durften am Wandertag natürlich nicht fehlen.

Der schöne Panoramaausblick blieb uns Wanderern leider von der Plesse verwehrt, da wegen starkem Nebel nur wenige Silhouetten erkennbar waren. Bei gutem Wetter kann man von der Aussichtsplattform des Holz-Turms, der derzeit aber saniert wird, von links nach rechts von Hessen nach Thüringen schauen und u.a. den Karn- und Muhlienberg, den Heldrastein, den Großen Inselfberg sowie den Hohen Meißner und ganz rechts den Hülfsenberg im südlichen Eichsfeld sehen.

Nach ausreichender Stärkung und Pause brach die Gruppe den Rückweg an und nahm nun den Eichsfeld- und Hainichlandweg zum Ausgangspunkt Bahnhof Lengefeld. Es war ein toller und trockener Wandertag. Nach einer kleinen Stärkung brachen wir die Heimfahrt nach Dingelstädt an und waren im Nachmittag wieder zurück.

Ein herzliches Dankeschön Allen, welche die Planung und Vorbereitung übernommen haben und während des Tages die Kraftfahrer für

die übrigen Teilnehmer waren. Gern können sich im nächsten Jahr auch Wanderlustige Nicht-Mitglieder uns anschließen, um auf dem Weg Freude zu haben und die Natur zu genießen. Wir werden den Termin rechtzeitig veröffentlichen!

#### Im Auftrag des Vorstandes Volker Opfermann, Pressewart



## 28. Schützenfest in Dingelstädt

### Sportlicher Ehrgeiz und Feierlaune

Grün und Weiß – in diesen traditionellen Schützenfarben wird sich die Schützengesellschaft 1667 e.V. Dingelstädt auch zu ihrem nunmehr 28. Schützenfest präsentieren.

Vor dem eigentlichen Festauftakt finden Anfang Juni bereits viele Schießwettbewerbe statt, welche bereits über Jahre zu den Höhepunkten des Festes zählen, u.a.: Königsschießen der Vereinsmitglieder, das Vereinsschießen am 15.06.2023 sowie das Ratsschießen am 16.06.2023.

Das eigentliche Fest beginnt am Freitag, den 23.06.2023 mit dem Landgemeindegießen, welches im Jahr 2022 durch die Gründung der Landgemeinde Dingelstädt ins Leben gerufen wurde und zukünftig fester Höhepunkt in unserer Festveranstaltung werden soll. Anschließend findet ab 19.00 Uhr die Eröffnung des Kommersabends mit einem Bieranstich durch unseren Bürgermeister und unserem Vereinsvorsitzenden statt, wozu wir wieder zahlreiche Vereine und Ehrengäste herzlich begrüßen dürfen. Ab 21.00 Uhr sind alle Besucher des Eichsfeldes sowie der Landgemeinde Dingelstädt herzlich eingeladen, ihr Tanzbein bei guter Musik mit der Band „Stromfrei“ zu schwingen.

Der Samstag steht ab 10.00 Uhr ganz im Zeichen des Vogelschießens sowie des Schützenballs am Abend, wo die neuen Königinnen und Könige geehrt werden. Wir freuen uns sehr, auf die neugegründete Band „Tanzpalast“, welche an diesem Abend für tolle Stimmung sorgen wird.

Nach einer kurzen Pause beginnt am Sonntag um 14 Uhr der Festumzug mit den geladenen Gastvereinen. Unsere Bitte gilt an alle Einwohner, uns durch schön geschmückte Häuser für den Festumzug durch die Innenstadt zu unterstützen. An dieser Stelle vorab vielen Dank.

Anschließend sind alle Gäste auf den Schützenplatz herzlich willkommen.

Im Festzelt spielt die Bickenrieder Blaskapelle zu Bier, Kaffee und Kuchen. Ab 15 Uhr findet im Schützenhaus ein Späßschießen für die Öffentlichkeit statt. Hierbei können alle Interessenten die Kleinkaliberschießanlage testen oder aber auch die Kids können beim Bogenschießen oder dem Lasergewehr die Treffsicherheit unter Beweis stellen.

Den alljährlichen Abschluss des Schützenfestes bildet der von Traditionspflege und Heimatverbundenheit geprägte Programmablauf am Schützenmontag. Der Tag beginnt um 9 Uhr mit einer feierlichen Schützenmesse in der St. Gertrud Kirche. Danach gedenken wir den verstorbenen Mitgliedern auf dem Friedhof. Mit dem musikalisch umrahmten Einmarsch in das Schützenzelt beginnt mit dem Frühschoppen der letzte Programmpunkt des Schützenfestes 2023. Zudem bereichern Karussells und Schausteller das Fest auf dem Schützenplatz.

An dieser Stelle sprechen wir allen Sponsoren, allen ehrenamtlichen Helfern und der Verwaltung der Stadt Dingelstädt unseren herzlichen Dank aus, denn ohne ihre Unterstützung wäre so ein großes Fest nicht mehr möglich.

Wir wollen unsere Freude gerne mit allen Bürgerinnen, Bürgern und Gästen teilen und laden daher ganz herzlich dazu ein, im Rahmen eines tollen Wochenendprogramms mit uns zu feiern.

Der Vorstand  
Schriftführerin Janett Beck

**Schützenfest**  
DINGELSTÄDT

**23. - 26. Juni 2023**

**FESTPROGRAMM**

**Freitag, 23.06.**  
20.00 Uhr **Zeltparty** mit der Band *Stromfrei*  
- akustik macht lustig -  
Eröffnung durch den Bürgermeister und den Vorsitzenden der Schützengesellschaft Dingelstädt

**Samstag, 24.06.**  
20.00 Uhr **Tanzabend** mit der Band **TANZPALAST**  
eventband

**Sonntag, 25.06.**  
14.00 Uhr Festumzug und anschließendes Platzkonzert mit der „**Bickenrieder Blaskapelle**“  
15.30 Uhr Späßschießen für die Öffentlichkeit

**Montag, 26.06.**  
09.00 Uhr Schützenmesse in der St. Gertrud - Kirche  
ab 10.15 Uhr Frühschoppen mit der „**Bickenrieder Blaskapelle**“

Auf dem Schützenplatz erwartet Sie ein zahlreiches Angebot an Schaustellern.  
Für das leibliche Wohl ist ebenso bestens gesorgt.

# EINLADUNG zum SCHIESSEN



Wir laden alle Gäste zum  
Öffentlichkeitsschiessen am  
**Sonntag, den 25.06.2023**  
**ab 15.30 Uhr**  
herzlich ins Schützenhaus ein.  
Möglichkeit auch für Kinder ab 5 Jahren!



mit dem Jahrgang 2017. Als Trainer fungieren Thomas Simon, Dominik Heddergott und Michael Hartmann. Sollte Ihr Kind verrückt nach Fußball sein, melden sie sich für das Schnuppertraining am 17. Juni 2023 an (siehe Flyer). Eine Teilnahme ohne vorherige Anmeldung ist leider nicht möglich.

Die JSG DINGELSTÄDT YOUNGSTERS bestehen seit letztem Jahr als Spielgemeinschaft der Vereine aus Beberstedt, Dingelstädt, Hüpstedt, Kefferhausen, Kreuzebra und Silberhausen und sind die fußballerische Heimat für die Kinder und Jugendlichen in allen Altersklassen. Das Trainerteam und die beteiligten Vereine freuen sich auf zahlreiche Kinder beim Schnuppertraining.

Du bist verrückt nach Fußball und  
im Jahr 2017 geboren?

Dann sei dabei und werde  
auch ein YOUNGSTER!



## Schnuppertraining für Kinder Jahrgang 2017



Am Samstag den 17. Juni 2023 um 10 Uhr  
in Silberhausen / Sportplatz Bahnhofstraße.  
Weitere Termine: 24. Juni und 1. Juli 2023

Anmeldung per  
WhatsApp  
Infos unter 0160 96262792

Schnuppertraining Jg. 2017  
WhatsApp-Gruppe







# JSG DINGELSTÄDT YOUNGSTERS





## JSG Dingelstädt Youngsters informiert

### Fußball-Schnuppertraining Jahrgang 2017

Die JSG Dingelstädt Youngsters bietet allen Kindern des Jahrganges 2017 ein Fußball-Schnuppertraining an. Das erste Training findet am Samstag, den 17. Juni 2023, um 10 Uhr auf dem Sportplatz in SILBERHAUSEN statt. Nach den Sommerferien starten wir das Training

## Schulnachrichten

### Berufsinformationstage an der Regelschule Dingelstädt

Am 4. und 5. Mai fanden an der Regelschule in Dingelstädt die Berufsinformationstage statt. An diesen beiden Tagen konnten die Klassenstufen 8 und 9 verschiedene Betriebe und Einrichtungen kennen lernen, die an die Schule kamen und sich vorstellten. Die Schüler/innen konnten sich im Voraus die für sie interessantesten Betriebe oder Einrichtungen auswählen und hatten dann die Gelegenheit in jeweils drei Unterrichtsstunden pro Tag drei verschiedene Betriebe bzw. Einrichtungen genauer unter die Lupe zu nehmen.

Die insgesamt 20 verschiedenen Firmen und Institutionen standen den Schüler/innen Rede und Antwort. Natürlich wurden sie auch reichlich mit Informationsmaterial zu den verschiedenen Praktika- und Ausbildungsmöglichkeiten, aber auch mit kleinen Geschenken versorgt.

Bei praktischen Anwendungen konnten die Jugendlichen einiges ausprobieren. So durften sie zum Beispiel unter der Anleitung von Ivonne Gerlach-Haare und Make-up eine entspannende Handmassage ausprobieren oder mit den Erzieherinnen des Bummi-Kinder-

gartens in Dingelstädt ein Wassertropfenexperiment durchführen. Die Altenpflegerinnen der Katholischen Altenpflegeheime Eichsfeld gGmbH brachten einen „Altensimulator“-Anzug mit, der hilft, sich das Körpergefühl älterer Menschen besser vorstellen zu können.

Die Betriebe brachten unterschiedlichstes Anschauungsmaterial mit, das von den Schüler/innen bestaunt und betastet werden durfte. Sehr informativ waren auch die vielen authentischen Berichte über beispielsweise den Alltag als Polizist, Techniker, im Finanzamt, auf dem Bau oder bei der Bundeswehr.

Als besonders positiv empfanden es die Lernenden, dass sie so umfangreich über die zahlreichen Berufe informiert wurden und dass die Schule ihnen eine solche Erfahrung ermöglicht. Auch freuten sie sich über das freundliche und offene Auftreten der Referentinnen und Referenten der unterschiedlichen Firmen und Einrichtungen. Bei vielen Schüler/innen konnte Interesse für einen Beruf geweckt werden.

Im Namen aller beteiligten Schüler/innen, Lehrer/innen und unserer Schulleitung möchten wir uns ganz herzlich bei allen Betrieben und Einrichtungen für ihre großen Mühen und ihr Engagement bedanken!

**B.Ort-Leidel**



**Neues aus der OLE- Gruppe**

Im April waren wir vom Kreissportbund zum Wettbewerb „**Machs mit, Machs nach, Machs besser!!!**“ eingeladen.

Gemeinsam mit der ganzen Gruppe fuhren wir nach Heiligenstadt, um unsere nominierten Kinder kräftig anzufeuern.

Auch einige Omas und Opas sowie einige Mamas waren gekommen und jubelten mit uns mit.

Es war für unsere Kinder ein toller Tag.

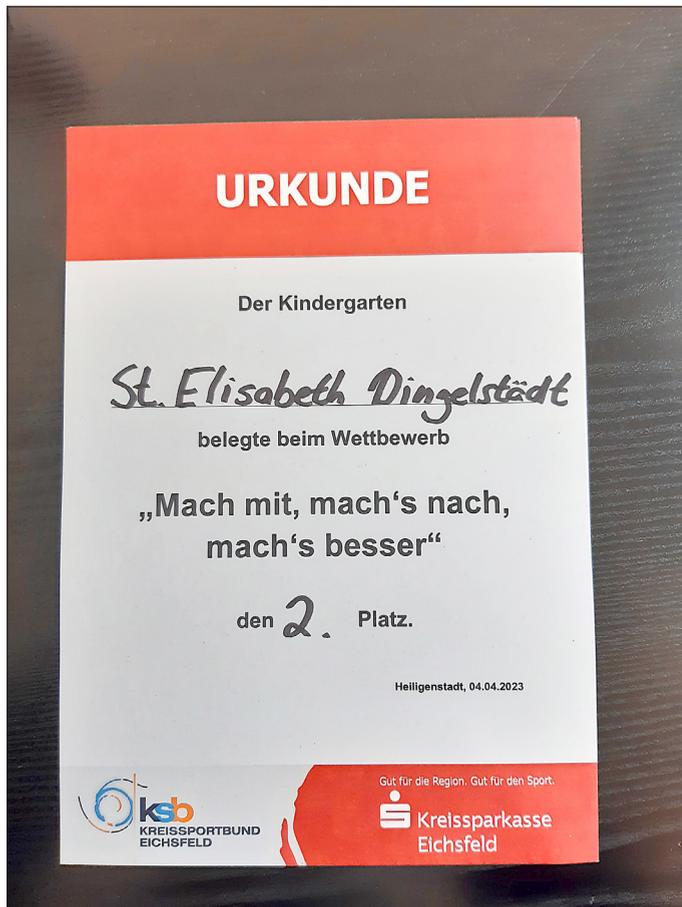
Die Freude aller war riesengroß, dass wir dann nach Niederorschel den 2.Platz belegten. Stolz nahmen wir den Silberpokal und eine Urkunde in Empfang.

Ein 2. Höhepunkt folgte im Mai. Wir luden ein zu einem gemeinsamen Familiennachmittag auf dem eKrebschen Berg an dem sich auch fast alle mit Freude beteiligten. Wir trafen uns am Nachmittag vor der Franziskussschule und zogen gemeinsam los. Auf dem Kertschen Berg angekommen packte jeder seinen Picknickkorb aus und stärkte sich. Unsere Kinder hatten sich etwas Besonderes einfallen lassen, um Ihre Eltern und Geschwister zu erfreuen. Nach moderner Musik aus den Charts zeigten sie in kleinen Gruppen selbst ausgedachte Choreographien und begeisterten die Zuschauer. Zum Abschluss führten wir um den Kertschen Berg eine Schatzsuche durch. Dank einer geheimnisvollen Schatzkarte fanden wir den Schatz. Es war ein gelungener und schöner Tag mit vielen Überraschungen.

Da unser Programm bei den Familien so gut ankam, führten wir unsere einstudierten Tänze auch noch einmal den Bewohnern vom Haus „Louise“ vor. Alle waren sehr begeistert und freuen sich schon auf unseren nächsten Besuch.

**Die Kinder und Erzieher der OLE-Gruppe**





### Jugendliche der Landgemeinde stark vertreten bei Ferienaktion

Am 14.04.2023 fand zum 2. Mal die Villa Lampe eFootball Championship statt. Was als Idee der Jugendlichen vom Club-D begann, ging nun in die 2. Runde.



Insgesamt nahmen 20 Jugendliche aus 4 Gemeinden teil. Dabei war die Landgemeinde Stadt Dingelstädt gleich mit 7 Jugendlichen vertreten.

gefördert durch:



Der 1. Platz ging, wie beim ersten Turnier im Club-D, an Eron aus Heiligenstadt. Den 2. Platz sicherte sich Sebastian aus Küllstedt.



Mit Manuel aus Kreuzebra erreichte sogar ein Jugendlicher aus der Landgemeinde Stadt Dingelstädt ein Platz auf dem Treppchen.

Knapp vorbei am Treppchen schrammte Ali aus Ershausen. Aber durch seine guten Ergebnisse in der Vorrunde, konnte er die Wanderschale für seinen Jugendclub gewinnen.



Das nächste Turnier ist für die Herbstferien im neuen Schuljahr angesetzt, bis dahin bleibt die Schale im Jugendclub Ershausen.



## Öffnungszeiten Jugendclubs

| Jugendclub                 | Montag      | Dienstag    | Mittwoch    | Donnerstag  | Freitag     |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Club-D<br>Dingelstädt      | 13 – 18 Uhr | 13 – 20 Uhr |
| Jugendclub<br>Kefferhausen |             | 13 – 18 Uhr |             |             |             |
| Jugendclub<br>Kreuzebra    |             |             |             | 13 – 18 Uhr |             |



**Philipp Senge**  
Jugendkoordinator  
Sozialraum Dingelstädt

Telefon: 0175 9476078  
philipp.senge@villa-lampe.de  
www.villa-lampe.de



**Fabian Schneider**  
Schutzsozialarbeiter

Telefon: 0175 3255460  
fabian.schneider@villa-lampe.de  
www.villa-lampe.de



**Uwe Petzl**  
Jugendkoordinator  
ländliche Jugendarbeit

Telefon: 015233739249  
uwe.petzl@villa-lampe.de  
www.villa-lampe.de



gefördert durch:



Villa Lampe gGmbH – Holzweg 2 – 37308 Heilbad Heiligenstadt – Telefon: 03606-5521-0 – www.villa-lampe.de



Ein Blick in einen Bienenstock



Schülerin beim Aufzeichnen von Blüten

## Projektwoche in der St. Franziskus Schule

Garten, Forschung, Heimatgeschichte, Deutsche Geschichte, Imkerei, Feuerwehr, ... in der Projektwoche (15.-26.Mai) war wieder sooo viel Abwechslung. Auch die Lehrer:innen lernen noch dazu, wenn sie sich mit den Schüler:innen in die Materie vertiefen.

Zuerst geht es langsam los: Wie heißt unser Thema? Was weiß jemand schon dazu? Wer hat schon etwas davon gehört? Dann wird es immer spannender für alle Beteiligten: Wenn die Klasse das Leben eines Bienenvolkes lernt und dann selber spielt: mit Königin, Arbeiterbienen, Sammelbienen, u.v.m. Wenn alle im Garten Kartoffeln pflanzen, Unkraut jäten, schwitzen, mitarbeiten! Wenn Schüler:innen versuchen, die vielen Farben der Blumen auf Seidenstoff einzufangen. Wenn Schüler:innen mit dem Feuerwehrauto fahren. Wenn ... Für jeden und jede gibt es viel Praxis zum Anfassen, Bewundern, Bearbeiten. Dazu gehören auch die Fahrten zu anderen Lernorten – am besten mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Alles ist spannend.

Überaus spannend ist auch der letzte Tag, der Freitag. Da treffen sich alle Schülerinnen und Schüler in der Turnhalle der Franziskus-Schule. Jede Klasse erzählt von ihrem Projekt und bringt ein Produkt, etwas zum Anschauen und Anfassen mit. Alle, die Erwachsenen und die Kinder, staunen gleichermaßen, wie viele Ideen zusammen kommen, wenn man gemeinsam eine längere Zeit an einem einzigen Projekt arbeitet.

sp



Führung durch das Grenzlandmuseum

## Wohnheime

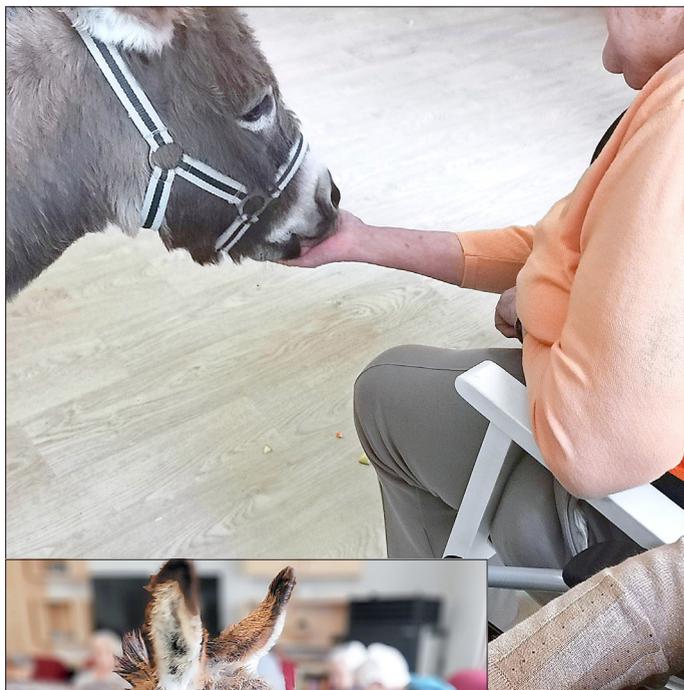
### Altenpflegeheim „Hl. Louise“

#### Therapie-Esel

Am Donnerstag, den 11.05.2023 hatten wir einen tierischen Vormittag im Altenpflegeheim „Hl. Louise“ in Dingelstädt.

Martin Bode aus Lutter stattete uns im Haus einen Besuch mit seinen Therapie - Eseln „Ramazzotti“ und „Napoleon“ ab. Die anfänglichen Berührungsängste legten sich ziemlich schnell. Das ruhige und sanfte Gemüt dieser Tiere übertrug sich sofort auf unsere Bewohner/Innen und Tagespflegegäste und so hatten wir einen sehr interessanten, aber auch beruhigenden Vormittag, an dem wir viel über die Esel und ihre Geschichte erfahren konnten.

Ein Pferd auf dem Flur kennt ja jeder ABER ein Esel im Wohnzimmer ist mal etwas anderes.



## Helmsdorf

### Amtlicher Teil

#### Werte Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Helmsdorf!

Da ich bereits in der Januarausgabe 2023 des Unstrut-Journals mitgeteilt hatte, dass ich mein Amt als Ortschaftsbürgermeister zum 30.06.2023 niederlege, fand am 23. April 2023 die Wahl für einen neuen Ortschaftsbürgermeister statt. Insgesamt habe ich am Freitag, den 30. Juni 2023 43 Jahre und 49 Tage dieses Amt ausgeführt. Davon 12 Jahre und 9,5 Monate als hauptamtlicher Bürgermeister, 25 Jahre und 10 Monate als ehrenamtlicher Bürgermeister und 4 Jahre und 6 Monate als Ortschaftsbürgermeister. Ich habe 6 Pfarren erlebt, 4 Bürgermeister in Kefferhausen, 5 Bürgermeister in Kreuzebra, 5 Bürgermeister in Silberhausen, 6 Bürgermeister in Kallmerode und 3 Bürgermeister in Dingelstädt. Es wurden 33 Einfamilienhäuser gebaut und 9 Häuser abgerissen. Ich wurde 10 mal zum Bürgermeister gewählt, davon 4 mal zum hauptamtlichen Bürgermeister, 5 mal zum ehrenamtlichen Bürgermeister und einmal zum Ortschaftsbürgermeister. Ich habe 2 Gesellschaftssysteme kennengelernt und 2 Währungsreformen mitgemacht, D-Mark und Euro. Soweit zur Statistik.

Vieles wurde in den vergangenen Jahren in unserer Ortschaft erreicht und umgesetzt. Probleme wurden gelöst und unsere Ortschaft kontinuierlich weiterentwickelt. Das konnte ich nur in guter und konstruktiver Zusammenarbeit mit den Ortschaftsräten sowie dem Verständnis unserer Einwohner erreichen. Einiges ist noch in Planung. In den nächsten Jahren gilt es die vorgesehenen Maßnahmen im gemeindlichen Entwicklungskonzept (GEK) für unsere Ortschaft umzusetzen, wie die Sanierung unserer Unstrutbrücke zur „Hütte“, Maßnahmen in unserer Unstruthalle (Thekenbereich) oder beim ländlichen Wegebau. Die weitere Planung des Neubaus der B 247 im Bereich unserer Gemarkung steht in den nächsten Jahren an und damit die Absicht des Ausbaus des jetzigen Ölbergweges zur B 247 als Ausgleichsmaßnahme. In diesem Jahr soll noch der Einbau von 2 Treppenanlagen zu den Urnengräbern und pflegearmen Reihengräbern, Anlegen einer namentlichen Urnengemeinschaftsgrabanlage, Wege schottern und das Setzen von Rasenkanten auf unserem Friedhof erfolgen.

Der Aufbau einer digitalen Informationsstele auf unserem Anger steht kurz bevor. Der Glasfaserausbau kommt. In der Dingelstädter Straße und am Unstrut-Radwanderweg nach Zella sollen Straßenausbesserungsarbeiten stattfinden, die beiden Holzbrücken über unsere Wüsteroth sollen einen neuen Fußboden erhalten. Das alles ist geplant, vorbereitet oder abgesprochen. Ich selber bin dann nicht mehr in der Verantwortung, hoffe aber trotzdem, dass alles gut klappt und umgesetzt wird.

Natürlich kann man immer etwas besser machen und Helmsdorf noch lebenswerter gestalten. Ich habe mein Amt immer so verstanden, das Beste und Richtige für unseren Ort und unsere Menschen zu erreichen. Sicherlich hat man in der Nachbetrachtung mancher Entscheidungen nicht alles richtig gemacht und würde es aus heutiger Sicht anders machen, welcher Mensch kann das für sich behaupten. Ich war mit Leib und Seele Bürgermeister! Helmsdorf stand für mich immer an erster Stelle. Und trotzdem würde ich heute, wenn mich jemand fragen würde, ob ich noch einmal Bürgermeister machen würde, sagen: Nein, das war es nicht wert! Ab dem 01. Juli 2023 muss ich mich nicht mehr verbiegen, mich für Dinge rechtfertigen, für die ich nichts kann, für Dinge verantwortlich gemacht zu

werden, für die ich nichts kann und auch nicht zuständig bin, Anfeindungen und üble Nachreden in diesem Amt ertragen. Ich möchte mich an dieser Stelle noch einmal bei allen bedanken, die mich in den Jahren meiner Bürgermeistertätigkeit unterstützt, begleitet und hinter mir gestanden haben! Ich bedanke mich bei den Beschäftigten der Ortschaft Helmsdorf, den Mitgliedern des Ortschaftsrates, bei allen Vereinsvorsitzenden und Vereinsmitgliedern, den Verantwortlichen und den Mitarbeitern der Stadt Dingelstädt. Ich danke auch den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr für ihre stete Einsatzbereitschaft.

Ich wünsche unserer Ortschaft und unseren Einwohnern eine gute Zukunft, den handelnden Personen Weitsicht und ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen. Das gleiche wünsche ich den Verantwortlichen in der Verwaltung und im Stadtrat der Landgemeinde Stadt Dingelstädt. Und zum Schluss bitte nicht vergessen: Ganz wichtig ist, dass der gemeindliche Friede und der Zusammenhalt gewahrt bleiben, Konflikte im beiderseitigen Einvernehmen beigelegt werden und mehr aufeinander Rücksicht genommen wird!

Getreu dem Zitat von Seneca gilt für mich ab dem 01.07.2023: „Fang jetzt an zu leben und zähle jeden Tag als ein Leben für sich“.

**Manfred Bode**  
Ortschaftsbürgermeister



# Hüpstedt

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

# SPORT- UND FEUERWEHRFEST 2023 in Hüpstedt

**FREITAG:** 18.30 Uhr Fußball: Alte Herren - Bernterode  
07.07.23 19 Uhr Skatturnier  
19 Uhr Doppelkopfturnier

**Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.**

**SAMSTAG:** 11 Uhr Spiel der F-Junioren  
08.07.23 JSG YOUNGSTERS - SC 1911 Heiligenstadt  
12 Uhr Freizeitturnier Fußball  
14 Uhr Löschangriff  
20 Uhr Tanzabend mit der Liveband „Xchange“

**SONNTAG:** 10 Uhr Umzug zum Festzelt  
09.07.23 10.30 Uhr Festgottesdienst unter dem Festzelt und anschließend Frühstücken mit der Hüpstedter Blaskapelle  
12 Uhr Spiel der D-Junioren  
15 Uhr Werbespiel der Herren

**Familiennachmittag mit Spiel und Spaß sowie großem Kuchenbuffet  
Technik- und Geräteschau der Feuerwehr**

**MONTAG:** 9.30 Uhr Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal und  
10.07.23 anschließend traditioneller Frühstücken mit Schlachteessen und Blasmusik



## Aus Vereinen und Verbänden

### Großzügige Spenden stärken die Hüpstedter Feuerwehr

#### Notfallrucksack und einheitliche T-Shirts für die Jugendfeuerwehr

Unsere Feuerwehrfrauen und -männer von morgen und übermorgen erhielten ein großzügiges Geschenk. Einheitliche Bekleidung schafft ein Gefühl von Zusammengehörigkeit, sowohl bei Erwachsenen — als auch bei Kindern und Jugendlichen. Das Kosmetikstudio Kerstin Uehling aus Mühlhausen finanzierte uns daher 25 T-Shirts für die Jugendfeuerwehr.

Im Namen unserer Jugendfeuerwehr möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bedanken.



Die Hüpstedter Feuerwehrfrauen und -männer von übermorgen freuen sich riesig über die neuen T-Shirts.

Außerdem übergaben die Hüpstedter Waldinteressenten eine Spende in Höhe von 500€ für die Neubeschaffung eines Notfallrucksacks. Seit dem Jahr 2019 werden wir neben unseren regulären Einsatzaufgaben zusätzlich als First Responder (dt. Helfer vor Ort) alarmiert, um Personen in gesundheitlichen Notlagen zu helfen. Die Überlebenschancen der Betroffenen können hierdurch erhöht werden. Der Notfallrucksack beinhaltet lebensrettende Materialien, die uns bei unseren Einsätzen wertvolle Unterstützung bietet.



Dargestellt ist der bisherige Notfallrucksack der Feuerwehr Hüpstedt.

Gez. N.S.  
Freiwillige Feuerwehr Hüpstedt

## Schulnachrichten

### Exkursion der TGS Hüpstedt

Am 04.05.2023 besuchten die 9. und 10. Klasse der TGS Hüpstedt die Gedenkstätte Buchenwald.

Zunächst schauten wir uns das Krematorium des KZs an und gewannen erste Eindrücke über den Alltag und die Gräueltaten des NS-Regimes. Später schauten wir den Informationsfilm und erkundeten das einst 400000m<sup>2</sup> große Arbeitslager selbstständig. Die Dauerausstellung bildete den Abschluss und Sach-, Bild- und Textquellen hinterließen einen nachhaltigen Eindruck bei den Schülern.

Alle Schüler waren sehr interessiert und aufmerksam, wodurch die Exkursion sehr gelungen war.

Es bedanken sich hierfür ihre  
Lehrerinnen **Juliane Schröter** und **Annabell Lappann**



## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdiensttermin der evangelischen Kirche Rüdigershagen

Sehr geehrte Damen und Herren,  
hiermit lade ich Sie herzlich zu folgenden Terminen der evangelischen Kirche aus Rüdigershagen ein:

**Sonntag, 11.06.2023**

14:00 Uhr Gemeindefest aller Kirchgemeinden im Gemeindezentrum Rüdigershagen

**Sonntag, 09.07.2023**

13:30 Uhr Gottesdienst in Hüpstedt

gez.

i. A. für Pfarrer Martin Quellmalz



## Kefferhausen

### Amtlicher Teil

#### Interessensbekundungsverfahren

##### Bebautes Grundstück in Kefferhausen

Die Stadt Dingelstädt beabsichtigt auf dem Wege eines Interessensbekundungsverfahrens den Verkauf **der Grundstücke Gemarkung Kefferhausen, Flur 6, Flurstück 169, in Größe von insgesamt 421 m<sup>2</sup> und Flurstück 170, in Größe von insgesamt 955 m, Hauptstraße 46.**

Die betreffenden Flurstücke sind auf den beigefügten Lageplan gelb dargestellt.

Es handelt sich um das ehemalige EOW-Gebäude. Dieses ist leerstehend und befindet sich in einem sanierungsbedürftigen Zustand.

Die Grundstücke liegen im Innenbereich (laut Klarstellungssatzung). Einen Bebauungsplan gibt es nicht. Die Gebäude stehen nicht unter Denkmalschutz.

##### Folgende Bedingungen gelten:

- Mindestgebot: 19.500,00 €
- Überzeugendes Nutzungskonzept, Darstellung der Planungs- und Bauabsichten in grafischer und textlicher Form, Angaben zum Durchführungszeitraum
- schlüssige Finanzierungsdarlegung.

Interessenten werden gebeten, schriftliche Angebote bei der

Stadt Dingelstädt  
Geschwister-Scholl-Str. 26  
37351 Dingelstädt

mit der Aufschrift: „**Interessensbekundung Hauptstraße 46 - Nicht öffnen!**“ bis zum Stichtag 23. Juni 2023 abzugeben. Es werden nur Gebote berücksichtigt, die dementsprechend beschriftet sind. Nach Ablauf der Frist eingereichte Unterlagen bleiben unberücksichtigt. Über den Verkauf der Grundstücke entscheidet der Stadtrat der Stadt Dingelstädt. Für die Entscheidungsfindung ist das Nutzungskonzept entscheidend.

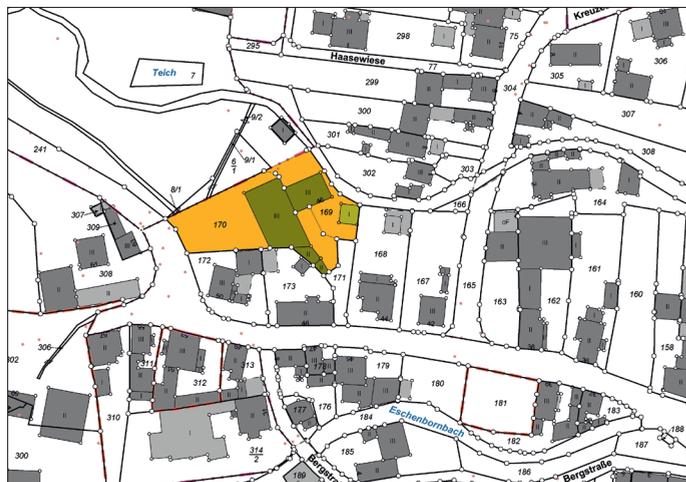
Für die Richtigkeit der obigen Angaben wird jegliche Haftung der Stadt Dingelstädt ausgeschlossen.

Alle im Zusammenhang mit der Veräußerung entstehenden Kosten trägt der Käufer.

Ein Rechtsanspruch leitet sich aus der Teilnahme an der Ausschreibung nicht ab. Die Stadt Dingelstädt ist nicht verpflichtet, einem Gebot den Zuschlag zu erteilen, auch dem Höchstgebot muss nicht unbedingt gefolgt werden.

Weitere Auskünfte erteilt die Verwaltung unter der Telefon-Nummer: 036075/3457.

**gez. Fernkorn**  
**Bürgermeister der Stadt Dingelstädt**



# Nichtamtlicher Teil

## Veranstaltungen



**Sportfest vom 14.07. bis 16.07.2023**





Zu unserem Sportfest möchten wir alle Sportfreunde, Mitglieder der ortsansässigen Vereine, Sponsoren und Bürger von Kefferhausen sowie der umliegenden Orte recht herzlich einladen.

Für Speisen und Getränke ist an allen Tagen gesorgt.

Es lädt ein der  
 SV Edelweiß Kefferhausen e.V.

# Aus Vereinen und Verbänden

## Schützenverein Kefferhausen

### Einladung zum Schnuppertraining für alle ab 12 Jahren; 09.06.2023

Wir laden alle schießinteressierten Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren nebst Ihren Eltern am 09.06.2023, in der Zeit von 16:00 bis 19:00 Uhr in unseren Schießstand an der Unstrutquelle zu einem Schnuppertraining ein.

Mitzubringen sind gute Laune und – soweit Euch eure Eltern nicht begleiten – eine Einverständniserklärung, dass Ihr am Schießsport teilnehmen dürft. Unter <https://www.tsbev.de/infotek/waffenrecht/downloads> findet Ihr diese „Erklärung der Sorgeberechtigten“, welche Ihr bitte ausgefüllt und unterzeichnet mitbringen solltet. Gern kann dieses Formular auch bei unserer Vorsitzenden Jana Büschleb vorab abgeholt werden.

Dank einer derzeit laufenden Initiative des Landessportbund Thüringen seid Ihr an diesem Tag über eine „Probemitgliedschaft“ versicherungstechnisch abgesichert. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Die Aktion der „Probemitgliedschaft“ des Landessportbund Thüringen, welche eine mitgliedsbeitragsfreie Mitgliedschaft für einen Monat darstellt, richtet sich an alle Sportinteressierte.

Wir laden daher auch alle „älteren“ Schießsportinteressierten ein, uns zu unseren Trainingszeiten, also jeden Freitag ab 18:00 Uhr, zu besuchen und mit uns zu trainieren. Hierfür bedarf es lediglich einer kurzen Mitteilung an uns bis zum jeweiligen Donnerstag. Gern könnt Ihr diese Probemitgliedschaft auch zur Vorbereitung auf das „Vereine-Vergleichsschießen“ am 05.08.2023 verwenden.

Wir freuen uns auf euch.

### Kreismeisterschaft Luftgewehr, 13.03.2023

Am 13.03.2023 nahmen unsere Jungschützen zusammen mit ihren Trainern Romy Jäger und Marcel Büschleb an der Kreismeisterschaft Luftgewehr in Heilbad Heiligenstadt teil. Mit 180 von 200 möglichen Ringen erreichte Julie H. den 4. Platz, mit 280 von 300 möglichen Ringen konnte Tom K. den 2. Platz in seiner Klasse erkämpfen.

In der Mannschaftswertung, Schülerklasse, dürfen sich Julie H., Phillip B. und Karl O. Kreismeister 2023 nennen.

Auch wenn nicht jeder unserer Starter einen Podiumsplatz erstritten hat, so hatten sie alle an diesem Tag ihren Spaß und wieder eine Wettkampferfahrung mehr. Wir sind jedenfalls stolz auf unsere Jungschützen.

### Vereinsmeisterschaft, 15.04.2023

In verschiedenen Disziplinen, angefangen mit 50m-Kleinkaliber-Gewehr über 25m-Kleinkaliber-Pistole und Großkaliber-Pistole haben wir am 15.04.2023 unsere diesjährigen Vereinsmeister ausgeschossen. Zum ersten Mal haben wir auch den Vereinsmeister unter unseren Jungschützen in der Disziplin 25m-Luftgewehr ermittelt. Die Ergebnisse werden wie gewohnt am Schützenfest-Freitag bekannt gegeben.

### Kreismeisterschaft KK-Gewehr, 22.04.2023 in Heilbad Heiligenstadt

Unsere Schützen haben am 22.04.2023 an der Kreismeisterschaft in Heilbad Heiligenstadt in unterschiedlichen Schützenklassen erfolgreich teilgenommen. Kreismeister 2023 dürfen sich nun Joline K. (Jugend weiblich) und Ronja Hehrhold (Junioren, weiblich) nennen.

In der Schützenklasse Damen II belegten Romy Jäger den 5. und Katrin Hehrhold den 6. Platz.

### Unsere Vereinsstätten erwachen aus dem Winterschlaf

Am 13.05.2023 haben wir mit vereinten Kräften unser Vereinslokal wie auch unsere Schießstände aus dem Winterschlaf geholt. Neben Fensterputzen, Rasenmähen und Laubrechen wurden auch kleinere Reparaturen erledigt. Danke nochmal an alle fleißigen Helfer.

Wir haben hier noch ein paar Schnappschüsse...



**Der Vorstand  
des Schützenverein Kefferhausen v. 1876 e.V.**



# Zella

## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen

## 150 JAHRE

FREIWILLIGE FEUERWEHR  
ZELLA



#### FESTPROGRAMM

- SAMSTAG 24. JUNI**
  - 15:00 UHR Kreisausscheid des Landkreises Eichsfeld im „Löschangriff nass“
  - 17:00 UHR Videoabend – Erinnerungen aus 150 Jahren Feuerwehr mit Spanferkel und Lagerfeuer
- SONNTAG 25. JUNI**
  - 10:00 UHR Fröhschoppen an der Martinsklause
- FREITAG 30. JUNI**
  - 18:00 UHR Feierstunde anlässlich des 150-jährigen Jubiläums (mit Einladung)
  - 19:30 UHR Öffentlicher Grillabend
- SAMSTAG 1. JULI**
  - 11:00 UHR TGL-CUP - Wettkämpfe im „Löschangriff nass“ Wertungsläufe in DIN und TGL
  - 18:00 UHR Tanz mit Reiner Böhm
- SONNTAG 2. JULI**
  - 08:45 UHR Heilige Messe mit anschließender Kranzniederlegung
  - 10:00 UHR Musikalischer Fröhschoppen mit der Struther Blaskapelle
  - 15:00 UHR Kaffee & Kuchen mit Vereinswettkämpfen



#### AUSSERDEM AM ERSTEN JULI-WOCHENENDE

Kulinarisches aus der Gulaschkanone und vom Grill, Kaffee & Kuchen, FFW-Technik, Kinderschminken, verschiedene Spiele, Hüpfburg uvm.

**WIR FREUEN UNS AUF EUREN BESUCH!  
EURE FREIWILLIGE FEUERWEHR ZELLA**

## Sonstiges

### Infrastruktur wächst

#### Erste E-Ladesäule mit 300 kW Leistung in Betrieb

Heilbad Heiligenstadt, 04.05.2023: Die Stadtwerke Heilbad Heiligenstadt (SWH) haben die erste öffentliche Schnellladesäule mit einer Leistung von 300 Kilowatt (kW) in Betrieb genommen. Die hochmoderne Säule mit zwei Ladepunkten wurde am Donnerstag, 4. Mai 2023, im Beisein der SWH-Aufsichtsratsmitglieder und Fraktionsvorsitzenden des Heiligenstädter Stadtrats offiziell freigegeben.

Die neue E-Ladesäule erweitert die bereits bestehende und stark frequentierte Ladeinfrastruktur auf dem Parkplatz am Eichsfeld Klinikum in Heilbad Heiligenstadt. „Für mich ist es ein willkommener Zuwachs. Innerhalb von etwa 30 Minuten ist die Batterie meines Audi e-tron 55 zu 80% CO-frei aufgeladen“, freut sich Janett Richter aus Heiligenstadt. „Mit dem kurzen Weg in die Heiligenstädter Innenstadt ist der Standort ideal.“ Geladen werden kann rund um die Uhr. Kunden der SWH oder der Eichsfeldwerke bezahlen den Ökostrom ganz bequem per Ladekarte. Aber auch das ad-hoc-Laden per App ist möglich.

Vier Fahrzeuge können künftig am Standort in der Robert-Koch-Straße gleichzeitig laden, denn eine Ladesäule mit zweimal 22 kW Leistung wurde bereits 2017 errichtet.

Die Parkplätze sind durch Bodenmarkierungen ausgewiesen. Für den neuen Hochleistungslader wurde eine Trafostation mit einer Leistung von 630 Kilovoltampere errichtet, um Strom aus dem Mittelspannungsnetz umzuwandeln. Durch den neu geschaffenen Stromanschluss sind künftig sogar noch mehr Ladesäulen möglich, für deren Installation bereits Vorkehrungen getroffen wurden.

#### SWH und Eichsfeldwerke treiben Ausbau weiter voran

Schon seit Ende letzten Jahres gibt es eine Schnellladesäule der SWH mit einer Leistung von 50 kW am Vitalpark in Heiligenstadt. Ähnlich wie am Klinikum steht sie in unmittelbarer Nähe zu zwei anderen Ladepunkten. „Bei der Umsetzung aller unserer Energieprojekte nutzen wir Synergieeffekte, die sich aus der Beteiligung mit den Eichsfeldwerken ergeben. Auch den Ausbau der Ladeinfrastruktur in unserer Region treiben wir so aktiv voran“, sagt Dirk Nehr Korn, Geschäftsführer der SWH. Zu den insgesamt 21 öffentlichen Ladesäulen der Unternehmensgruppe Eichsfeldwerke sollen in diesem und im nächsten Jahr bis zu 27 weitere hinzukommen – sieben davon sind Schnellladesäulen, z.B. in Heiligenstadt auf den Einkaufsparkplätzen in der Göttinger Straße, am Richteberg und im Holzweg. Innerhalb sogenannter Quartierslösungen sollen demnächst Ladepunkte in den Wohngebieten „Auf der Rinne“, „Felgentor“ und „Auf den Liethen“ entstehen. Seit Herbst 2022 können Elektroautos am alten Dingelstädter Bahnhof, einem touristisch beliebten Ort an der Draisinenstrecke, geladen werden. Weitere Ladesäulen sind in der Region, z.B. am Skywalk bei Holungen, bei der Gaststätte „Am Leinedamm“ in Arenshausen, am Naturparkzentrum Fürstenhagen, am „Klausenhof“ in Bornhagen sowie an mehreren Standorten in Leinefelde-Worbis in Planung.

Eine Übersicht aller Ladesäulen von EW und SWH finden Kundinnen und Kunden unter [www.eichsfeldwerke.de/e-mobilitaet/ladenetzkarte/](http://www.eichsfeldwerke.de/e-mobilitaet/ladenetzkarte/).



## Wissenswertes

### Linie 35: Umleitungsfahrplan aufgehoben

Helmsdorf / Zella, 12.05.2023: Ab Montag, 15.05.2023, verkehrt die Linie 35 wieder nach regulärem Fahrplan. Die Brückenbauarbeiten zwischen Helmsdorf und Zella sind abgeschlossen und die Straßensperrung aufgehoben.

Aktuelle Informationen zu Fahrplänen und Bushaltestellenverlegungen finden Fahrgäste in der App EW Businfo. Diese kann kostenfrei in allen App Stores heruntergeladen werden.

### EW Bushaltestellenverlegungen in HIG, Reinholterode und Dingelstädt

#### Bushaltestellenverlegungen ab 8. und 10. Mai

Eichsfeld, 05.05.2023: Vom 8. bis 17. Mai 2023 werden in Heilbad Heiligenstadt die Bushaltestellen „Forsthaus“ und „Holzweg“ nicht bedient. Des Weiteren werden Fahrgäste auf den Linien 8, 9 und 12 gebeten, statt der Bushaltestellen „Unterer Holzweg“ sowie „Villa Lampe“ den Busbahnhof in Heiligenstadt zum Ein- und Ausstieg zu nutzen.

Ebenfalls ab Montag, den 8. Mai 2023 verkehren die Linie 3 und 20 in Reinholterode wieder regulär. Die Ersatzbushaltestellen sind somit aufgehoben.

In Dingelstädt kommt es ab 10. Mai 2023 zu folgenden Änderungen. Busse der Linie 1 in Fahrtrichtung Leinefelde können die Bushaltestellen „Birkunger Straße“ und „Bahnhof“ nicht bedienen. Fahrgäste werden daher gebeten am ZOB Dingelstädt zuzusteigen.

Fragen beantworten die Mitarbeiter der EW Bus gern unter 03605 5152-53.

## Staatliche Regelschule Küllstedt



### Mathematischer Wettbewerb

Am 29. März 2023 war es wieder so weit. Schüler\*innen der Regelschule Küllstedt konnten ihr mathematisches Geschick beweisen und sich mit anderen Schulen aus dem Schulamtsbereich Nordthüringen messen. Nele Martinkus (Klasse 5a), Bruno Wolf (Klasse 6), Johann Duymelinck und Oleksandra Hryshenko (Klasse 9b) konnten jeweils den 3. Platz in ihrer Klassenstufe erreichen. Colin Fiedler gewann den Vergleich in der Klassenstufe 6 und wird unsere Schule beim Landesausscheid in Erfurt vertreten. Wir gratulieren allen Teilnehmenden zu ihren Ergebnissen und wünschen Colin viel Erfolg in Erfurt!



**Osterkerzen**

In den letzten Unterrichtsstunden vor den Osterferien haben die Schüler der 5. und 6. Klassen in der Regelschule Küllstedt im Religionsunterricht eine kreative und unterhaltsame Aktivität durchgeführt: das Basteln von Osterkerzen. Die Klassen waren begeistert und brachten tolle Materialien, wie Kerzen, Wachsplatten in verschiedenen Farben, Wachsmalstifte, Vorlagen und Sticker, um ihre eigene Osterkerze zu gestalten, mit. So haben sie beispielsweise Kreuze, Symbole, Sonnen, Hasen und Tauben ausgeschnitten. Um die Kerzen individuell gestalten zu können, haben die Schülerinnen und Schüler verschiedene Vorlagen verwendet und ihre eigenen Ideen mit einbezogen.

Die Kinder waren von ihren selbstgestalteten Osterkerzen begeistert und freuten sich, sie mit nach Hause zu nehmen. So können sie die Kerzen als Dekoration oder Geschenk für ihre Familie verwenden. Das Basteln von Osterkerzen in der Schule war nicht nur eine unterhaltsame Aktivität, sondern auch eine Möglichkeit, für Schülerinnen und Schüler, die Bedeutung des Osterfestes zu verstehen. Sie konnten lernen, dass das Licht in dieser Jahreszeit eine symbolische Bedeutung hat und die Hoffnung auf neues Leben und Wiedergeburt darstellt.



**Programm Schützenfest 2023  
des Schützenverein  
Rüdigershagen 1899 e.V.**



06.07. – 11.07.2022

|                           |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Donnerstag, 06.07.</b> | <b>19:00 Uhr</b>                                                                                                     | <b>Skatturnier</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Freitag, 07.07.</b>    | <b>18:00 Uhr</b>                                                                                                     | <b>Schießen der Vereine um den Wanderpokal des Vogelbergs inklusive einem Fass Freibier - Anstich in der Festhalle mit DJ „Demme Beats“</b>                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Samstag, 08.07.</b>    | <b>14:00 Uhr</b><br><b>15:00 Uhr</b>                                                                                 | <b>Waldgottesdienst<br/>Großer Familiennachmittag mit MATHI - dem Kinderliedermacher! und vielen weiteren Attraktionen<br/>Kaffeeklatsch und Preisschießen<br/>Tanz mit der Partyband „MASH-UP“</b>                                                                                                                                                            |
| <b>Sonntag, 09.07.</b>    | <b>09:00 Uhr</b><br><b>10:00 Uhr</b><br><b>11:30 Uhr</b><br><b>14:00 Uhr</b><br><b>15:00 Uhr</b><br><b>18:00 Uhr</b> | <b>Ausschießen der Majestäten<br/>Frühshoppen und Proklamation der neuen Majestäten<br/>Mittagessen mit Erbseneintopf<br/>Traditionszug mit Kranzniederlegung am Denkmal<br/>Kaffeeklatsch und Preisschießen mit den „Kefferhäuser Blasmusikanten“ und Kinderprogramm<br/>Preisverleihungen und gemütlicher Ausklang mit den „Kefferhäuser Blasmusikanten“</b> |
| <b>Montag, 10.07.</b>     | <b>10:00 Uhr</b>                                                                                                     | <b>Musikalischer Frühshoppen mit Eichsfelder Schlachteplatte und den „Original Thüringer Oldies“</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Dienstag, 11.07.</b>   | <b>10:00 Uhr</b>                                                                                                     | <b>Frühshoppen mit Spanferkelessen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**Achtung:** Großer Festpark mit Karussell, Hüpfburgen, Kinderschminken, uvm. auf dem Vogelberg.

Auf Ihren Besuch freut sich der Schützenverein Rüdigershagen 1899 e.V..

**Eichsfeld Klinikum lädt ein**

**„Von Koloskopie bis Vollwandresektion –Darmkrebs rechtzeitig erkennen und behandeln“**

*Mittwoch, 24. Mai 2023 um 17:30 Uhr*

**Ort: Eichsfeld Klinikum, Cafeteria, Haus St. Vincenz Heiligenstadt**

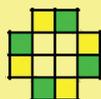
Gleich drei Experten des Eichsfeld Klinikums informieren in nächsten Gesundheitsdialog am 24.05.2023 um 17.30 Uhr zu Erkrankungen, Diagnose und Therapieoptionen insbesondere des Darmtrakts. Besondere Thematik des Vortrags ist neben der Vorstellung des Leistungsspektrum Endoskopie am Eichsfeld Klinikums das frühzeitige Erkennen bösartiger Tumorerkrankungen sowie deren Vorstufen und das Aufzeigen spezieller Untersuchungstechniken und Therapieverfahren. Chefarzt der Gastroenterologie und Hepatologie Dr. med. Lars Reinhardt wird mit Spezialisten seines Teams erläutern, welche Symptome zunächst durch Hausarzt abgeklärt werden sollten, welche weiterführenden modernen Diagnoseverfahren im Eichsfeld Klinikum zur Verfügung stehen und wie beispielsweise mit minimalinvasiven Eingriffen möglichst schonend für die Patient\*innen gearbeitet werden kann.



In einer Fragerunde gibt es die Möglichkeit, mit den Referenten ins Gespräch zu kommen und Fragen zu stellen.

**Weitere Hinweise:** Kostenfreier Vortrag ohne Anmeldung. Die Personenzahl ist auf 50 Teilnehmer\*innen begrenzt. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Hygiene- und Schutzmaßnahmen.

*Chefarzt der Inneren Medizin, Gastroenterologie und Hepatologie  
Dr. med. Lars Reinhardt / Eichsfeld Klinikum*



**Eichsfeldforum**

**Geschlechtergerechtigkeit, aber wie?  
Ungleiche Aufteilung von Sorgearbeit**



Sorgearbeit (Care-Arbeit) umfasst, die bezahlte oder unbezahlte Fürsorge für Kinder, ältere Menschen, oder für die Hausarbeit und ist in Deutschland weiblich geprägt. Frauen investieren hierbei viermal so viel Zeit als Männer. Diese Ungleichverteilung führt zu einer geschlechtsspezifischen Benachteiligung von Frauen. Dadurch, dass Frauen mehr unbezahlte Arbeit leisten sind sie nicht im gleichen Maße für den Arbeitsmarkt verfügbar wie Männer. Es entstehen Einkommenslücken, Abhängigkeiten von Familie oder Staat und später womöglich Altersarmut. Hinzu kommt, dass es an gesellschaftlicher Anerkennung für diesen Einsatz fehlt. Welche Konzepte müsste die Politik entwickeln, um für mehr Geschlechtergerechtigkeit zu sorgen?

**Referentin: Prof. Dr. Sabrina Schmitt**

**Donnerstag, 01. Juni 2023 • 19.00 Uhr**  
**Dingelstädt • Familienzentrums Kertscher Berg**  
**Hybride Veranstaltung**  
**Vortrag und Diskussion**

In Kooperation mit dem Familienzentrums Kertscher Berg und dem Familienbund der Katholiken im Bistum Erfurt und im Freistaat Thüringen e.V.  
Eintritt frei. Um eine Spende wird gebeten.

**Anmeldung erwünscht**

Online-Teilnehmende werden gebeten, sich per E-Mail unter [Familienzentrum@kertscher-berg.de](mailto:Familienzentrum@kertscher-berg.de) anzumelden.

## Natürliche Geburten und weniger Kaiserschnitte

### Eichsfeld Klinikum ist Mitglied der WHO und UNICEF Initiative „Babyfreundliches Krankenhaus“

Neun Monate, etwa ebenso lange wie eine Schwangerschaft dauert, ist Chefarztin der Gynäkologie und Geburtshilfe Gudrun König mittlerweile am Eichsfeld Klinikum tätig. Seitdem hat sich einiges verändert. Im Eichsfeld Klinikum setzt man auf eine natürliche Geburt und eine enge Bindung von Mutter und Kind von Anfang an.

Ein wichtiges Anliegen ist es der Chefarztin, den Frauen eine angenehme und vor allem sichere Umgebung für die Geburt und die erste Zeit danach zu schaffen. „Eine Geburt ist eine sehr natürliche Sache. Dabei ist das Wohlbefinden der Mutter enorm wichtig, um den Geburtsvorgang möglichst entspannt und angstfrei erleben zu können. Jede Geburt ist individuell und wir begleiten Mutter und Kind entsprechend der Bedarfe,“ erläutert Gudrun König. Eine natürliche, sogenannte Spontangeburt ist, sofern unter Abwägung der medizinischen Bewertung möglich, immer das Ziel, selbst bei anspruchsvolleren Geburten, wie beispielsweise Beckenendlagen des Kindes. „Eingreifen z.B. mit einem Kaiserschnitt wollen wir nur in besonderen Situationen, wenn Mutter oder Kind Unterstützung benötigen. An oberster Stelle steht die Gesundheit von Mutter und Kind. Dann sind wir mit unseren Kolleginnen und Kollegen aus der Pädiatrie oder Anästhesie sofort einsatzbereit,“ so König. In den vergangenen Monaten konnte so die vormals hohe Kaiserschnitttrate von 38 Prozent auf aktuell 25 Prozent gesenkt werden. Damit liegt das Eichsfeld Klinikum nun unterhalb des deutschlandweiten Durchschnitts von gut 30 Prozent (Quelle: Meldung 009, 15.02.2023 Statistisches Bundesamt).

Auch die erste Zeit sollen Mutter und Kind möglichst eng beieinander verbringen. Selbst wenn das Neugeborene z.B. aufgrund von Anpassungsschwierigkeiten oder einer Frühgeburt Unterstützung auf der Kinderintensivstation benötigt, ermöglicht man dies. Die Mutter wird dann mit auf der Intensivstation aufgenommen und ist in der unmittelbaren Nähe ihres Kind. Für alle Fragen rund um die Pflege des Neugeborenen, Tipps zum richtigen Stillen und anderen Fragen ist das 11-köpfige Hebammenteam jederzeit ansprechbar. Dies sowie die kürzlich erhaltene Mitgliedschaft in der WHO und UNICEF Initiative „Babyfreundliches Krankenhaus“ bestätigen die hohe Qualität in der Eichsfelder Geburtsklinik. Die Erstzertifizierung als „Babyfreundliches Krankenhaus“ von Geburtsklinik gemeinsam mit Neonatologie ist aktuell in Vorbereitung. Damit ist das Eichsfeld Klinikum erst die sechste Klinik und damit eine der ganz wenigen Kliniken, die diese gemeinsame Zertifizierung durchführt.



## Heizungsoptimierung: Die beste Zeit ist jetzt

Mit dem Ende der Heizperiode sollten Hausbesitzer:innen ihre Heizungsanlagen auf den Prüfstand stellen. Wird die Heizung optimiert, kann der Energiebedarf eines Haushaltes enorm gesenkt werden. Die Verbraucherzentrale Thüringen hat drei wichtige Maßnahmen zusammengestellt.

### Effiziente Heizungspumpe

Umwälzpumpen halten den Kreislauf des erwärmten Wassers zwischen Kessel und Heizkörpern in Gang. Sie sind stille, aber kräftige Energieverbraucher. Ältere Pumpen mit einer Leistung von 80 bis 100 Watt oder mehr verursachen rund zehn Prozent des durchschnittlichen Stromverbrauchs im Haushalt.

Während alte Pumpen stets mit der gleichen Leistung laufen, passen moderne Hocheffizienzpumpen ihre Drehzahl an den tatsächlichen Bedarf an. Dadurch verbrauchen bis zu 90 Prozent weniger Strom - ihnen genügen inzwischen 15 Watt oder weniger. Die Investitionskosten von 100 bis 300 Euro für eine neue Umwälzpumpe und etwa 120 Euro für den Einbau zahlen sich in kürzester Zeit aus.

### Hydraulischer Abgleich

Ein hydraulischer Abgleich sorgt dafür, dass die Wassermenge in Rohren und Heizkörpern optimal geregelt ist. So geben alle Heizkörper gleichmäßig Wärme ab und verursachen keine störenden Geräusche mehr. Dabei können bis zu fünf Prozent der Heizkosten eingespart werden. Der hydraulische Abgleich sollte von Fachkräften aus dem Heizungsbaugewerbe durchgeführt werden.

### Gedämmte Heizungsrohre

Auch die nachträgliche Dämmung der Heizungsrohre und Heizungsarmaturen spart Energie und ist zudem im Gebäudeenergiegesetz verpflichtend geregelt. Für die Rohrisolierung muss nicht unbedingt ein Fachbetrieb beauftragt werden. Alle Materialien sind günstig im Baumarkt erhältlich, beispielsweise Rohrisolierungen aus Kunststoff, Dämmschalen, Kunststoffkleber und Isolierband. Pro Meter Rohr ist mit etwa drei bis zehn Euro Materialkosten zu rechnen. Mit etwas Übung können Hausbesitzer:innen die Rohre selbst isolieren. Ein Erklärvideo zeigt, wie es geht.

### Geld vom Staat für die Heizungsoptimierung

Die genannten Maßnahmen zur Heizungsoptimierung in Bestandsgebäuden werden vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (Bafa) gefördert. Dafür muss die Heizungsanlage älter als zwei Jahre und bei einer Wärmeerzeugung mit fossilen Brennstoffen nicht älter als 20 Jahre sein. Das förderfähige Mindestinvestitionsvolumen liegt bei 300 Euro brutto. Der Fördersatz beträgt 15 Prozent der förderfähigen Ausgaben.

Weitere Fragen zum Thema Heiztechnik beantworten die Energieberater:innen der Verbraucherzentrale gerne in einem persönlichen Beratungsgespräch. Ein Termin kann unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 809 802 400 vereinbart werden.

### Verbraucherzentrale - an Ihrer Seite in der Krise

Sie haben Fragen? Wir geben Antworten! Die Verbraucherzentralen informieren, beraten und vertreten Ihre Interessen in der Energiekrise.

#GemeinsamDurchDieEnergiekrise

- Beratung Energiericht, Energiesparen, erneuerbare Energien – Termine erhalten Sie unter 0361 555 14 0
- Infos, Tipps, Musterbriefe und interaktive Rechner finden Sie unter [www.vzth.de/energiekrise](http://www.vzth.de/energiekrise)

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind die Beratungen in Thüringen kostenfrei.

## Buchtip

### Hey, die helfen ja!

#### Das Heilkräuter-Mitmach- und Entdeckerbuch

„Noch ein Kräuter-Sachbuch?“ Diese Frage wird im Heilkräuter-Mitmach- und Entdeckerbuch gestellt und sogleich beantwortet mit dem Satz: „Viel mehr als das!“

Im Mai 2023 ist dieses Buch von Christine Hoppe aus Rengelrode, Ortsteil von Heiligenstadt, erschienen, im Verlag ihres Sohnes Markus Hoppe. Bereits vor Jahren hatte die Autorin für ihre Diplomarbeit das Thema gewählt „Pflanzen helfen heilen“.

Seitdem stellte die Pharmazie-Ingenieurin bei ihrer Arbeit mit Schülerinnen und Schülern, in „Kräuter-Arbeitsgemeinschaften“ an Schulen immer wieder fest, wie viel Interesse die Mädchen und Jungen zeigen. Bei ihrem Gedanken an ein eigenes Heilpflanzenbuch ließ sie sich davon leiten, kein reines Fachbuch zu veröffentlichen, sondern eines für Erwachsene und Kinder. Das gemeinsame Lesen, Entdecken und Erleben in der Natur möchte sie fördern, das Miteinander der Generationen und nicht zuletzt das Ausprobieren in der heimischen Küche. Für äußerst wichtig hält sie den Hinweis an ihre jungen Leserinnen und Leser, sich beim Ausprobieren der Rezepte in jedem Fall von einem Erwachsenen helfen zu lassen. Vorgestellt werden Löwenzahn, Pfefferminze, Schwarzer Holunder, Thymian, Echte Kamille, Brennessel, Lavendel, Spitzwegerich, Gänseblümchen und Gundermann, immer versehen mit Erklärungen und Rezepten. Kaum zu glauben, was so alles für das Wohlbefinden nützlich ist aus dem Angebot der Natur: Bonbons, Limonade, Tee, Lippenbalsam, Seife und Zahnpasta. Sophia Förster hat für jede Pflanze farbige Abbildungen geschaffen, die bis ins Detail der Natur nachempfunden sind. Zwei lustige Comicfiguren sind die Begleiter durch das Buch: Gisela, die Gießkanne und Anton, die Ameise. Christine Hoppes Sohn Lukas hat sie sich ausgedacht. Gisela erklärt gleich am Anfang: „Wenn Du mich siehst, verrate ich Dir etwas Wichtiges zu einer Heilpflanze.“ Anton verkündet: „Und wenn Du mich entdeckst, weißt Du: Hier gibt es coole Rezepte mit der Heilpflanze. Lecker und heilsam!“ Verraten wird, wie die Pflanzen bei verschiedenen Beschwerden helfen, vertritt doch Christine Hoppe die Meinung: „Es müssen nicht in jedem Fall immer gleich Tabletten sein.“ Beispielsweise empfiehlt sie die Echte Kamille bei Magenschmerzen und Wunden oder Tee vom Schwarzen Holunder gegen Erkältung.

Das Buch erschien in zwei Ausführungen: Die „edle Variante“ fürs Bücherregal und die „praktische Variante“ für den Wanderrucksack und die Küche.

#### Christine Bose

#### Dipl.-Journalistin

### Hey, die helfen ja!

Das Heilkräuter-Mitmach- und Entdeckerbuch

Christine Hoppe

Illustrationen von Sophia Förster und Lukas Hoppe

Format DIN A5, quer

ISBN: 978-3910677-00-5

(„Die praktische Variante“, Spiralbindung)

Preis: 14,40 €

ISBN: 978-3-910677-01-2

(„Die edle Variante“, Drahtheftung)

Preis: 14,40 €

ISBN: 978-3-00-073882-1

#### Cordier Druck Medien

Kontakt: HOPPE-Verlag

Inhaber: Markus Hoppe

Dorfstraße 17

37308 Heilbad Heiligenstadt /OT Rengelrode

Mail: info@hoppe-verlag.de

www.heilkraeuter-im-eichsfeld.de



## Impressum

### Amtsblatt für die Landgemeinde Stadt Dingelstädt

**Herausgeber:** Landgemeinde Stadt Dingelstädt, Geschwister-Scholl-Straße 28 - 37351 Dingelstädt, Tel. 036075 34-0, Fax 036075 62777 oder 3458, E-Mail: info@dingelstaedt.de, Internet: www.dingelstaedt.de **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 03677 2050 - 0, Fax 03677 2050 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Bürgermeister der Stadt Dingelstädt, Andreas Fernkorn, Ansprechpartnerin: Frau S. Trappe, Tel.: 036075 3439, unstrutjournal@dingelstaedt.de **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise und Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Verbreitungsgebiet verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelstücke bei der Verwaltung kostenlos bezogen werden. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.